KENWOOD

KDC-BT8041U
KDC-BT8141U

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

ISTRUZIONI PER L'USO

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

RECEPTOR DE CD

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Kenwood Corporation

SI DICHIARA CHE:
Il Sintolettore CD Kenwood per auto, modello
KDC-BT8041U
rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.
Fatto ad Uithoorn il 10 dicembre 2007
Kenwood Electronics Europe B.V. Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands

Bluetooth®

Designed for Windows Media™

AAC

Made for iPod

AE86

© B64-4162-00/00 (EW)

Sommario

Prima dell'uso 3

Funzionamento di base 4

Funzioni generali
Funzioni sintonizzatore
Funzioni di riproduzione disco e file audio

Controllo funzioni 6

• Leggere innanzitutto questa pagina per istruzioni sull'impostazione di ciascuna funzione.

Impostazioni display 9

Denominazione dei dischi (DNPS)
Selezione del nome dell'ingresso ausiliario
Informazioni sul tipo di display
Selezione del display di testo

Funzionamento disco musicale/file audio 12

Selezione brani
Ricerca diretta del brano

Funzionamento del sintonizzatore 13

Memoria di preselezione delle stazioni
Sintonizzazione con preselezione
Sintonizzazione ad accesso diretto
PTY (Tipo di programma)
Preselezione del tipo di programma
Modifica della lingua per la funzione PTY

Funzionamento delle chiamate vivavoce 16

Operazioni preliminari
Ricevere una chiamata
Durante una chiamata
Chiamata in attesa
Altre funzioni
Effettuare una chiamata
Comporre un numero
Composizione rapida (numeri preimpostati)
Chiamare un numero memorizzato in rubrica
Chiamare un numero nel registro chiamate
Effettuare una chiamata vocale
Registrare un numero nell'elenco di numeri preimpostati
Display del tipo di numero di telefono (categoria)

Funzionamento audio Bluetooth 19

Operazioni preliminari
Funzionamento di base

Altre funzioni 20

Codice di sicurezza
Regolazione manuale dell'orologio
Regolazione della data
Impostazione del modo dimostrativo

Regolazioni audio 22

Controllo audio
Regolazione dei dettagli del controllo audio
Impostazioni audio
Impostazione dell'altoparlante
Memoria di preselezione audio
Richiamo delle preselezioni audio

Impostazione Bluetooth 25

Registrazione di un dispositivo Bluetooth
Registrazione di un dispositivo Bluetooth speciale
Registrazione del codice PIN
Download della rubrica telefonica
Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare
Eliminazione di un dispositivo Bluetooth registrato
Visualizzazione della versione del firmware
Aggiunta di un comando di chiamata vocale
Impostazione di un comando vocale per categoria
Download di messaggi SMS
SMS (Short Message Service)

Funzionamento di base del telecomando 30

Appendice 32

Accessori/ Procedimento per l'installazione 36

Collegamento dei cavi ai terminali 37

Installazione/rimozione dell'unità 39

Guida alla soluzione di problemi 41

Specifiche 44

- iPod è un marchio di Apple, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Il logo "AAC" è un marchio registrato di Dolby Laboratories.
- Il marchio e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Kenwood Corporation è soggetto a licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Prima dell'uso

⚠ AVVERTENZA

Per evitare lesioni e/o incendi, osservare le seguenti precauzioni:

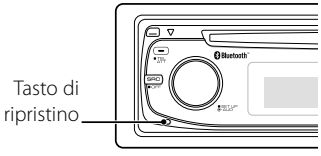
- Per evitare cortocircuiti, non inserire mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'unità.

Prima di usare l'unità per la prima volta

Quest'unità è inizialmente impostata sul modo dimostrativo.
Quando si usa l'unità per la prima volta, annullare l'<Impostazione del modo dimostrativo> (pagina 21).

Ripristino dell'unità

- Se questa unità o l'unità collegata (multilettore ecc.) non funziona correttamente, premere il tasto di ripristino. In questo caso l'unità torna alle impostazioni di fabbrica.



Pulizia dell'unità

Se il frontalino di quest'unità è macchiato, pulirlo con un panno asciutto e morbido, ad esempio un panno al silicone.
Se il frontalino è molto sporco, pulirlo con un panno inumidito con un detergente neutro, quindi asciugarlo con un panno asciutto e pulito.

⚠

- Spruzzando del detergente spray direttamente sull'unità, si possono danneggiare le parti meccaniche. Pulendo il frontalino con un panno duro o usando un liquido volatile, ad esempio diluente o alcol, si può graffiare la superficie o possono venire cancellati i caratteri.

Pulizia dei contatti elettrici del frontalino

Se i contatti elettrici sull'unità o sul frontalino sono sporchi, pulirli con un panno morbido asciutto.

Appannamento della lente

Subito dopo aver acceso il riscaldamento dell'automobile quando fa freddo, è possibile che si formi della condensa sulla lente all'interno del lettore CD dell'unità. A causa dell'appannamento della lente, la riproduzione di CD potrebbe non iniziare. In questi casi, estrarre il disco e attendere che l'umidità evapori. Se l'unità continua a non funzionare normalmente, rivolgersi al più vicino rivenditore Kenwood.

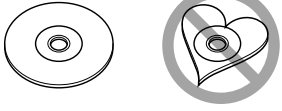
- In caso di difficoltà durante l'installazione, rivolgersi al più vicino rivenditore Kenwood.
- All'acquisto di accessori opzionali, contattare il proprio rivenditore Kenwood e verificare che gli accessori siano adatti al proprio modello e alla regione di utilizzo.
- È possibile visualizzare i caratteri in conformità con ISO 8859-1.
- È possibile visualizzare i caratteri in conformità con ISO 8859-5 o ISO 8859-1. Fare riferimento a "MENU" > "Russian" di <Controllo funzioni> (pagina 6).
- La funzione RDS non sarà disponibile dove il servizio non è supportato da alcuna stazione di trasmissione.
- In questo documento, se l'indicatore di descrizione si accende significa che viene visualizzato uno stato. Fare riferimento a <Informazioni sul tipo di display> (pagina 10) per dettagli sul display di stato.
- Le illustrazioni del display, l'icona della funzione e il pannello che appaiono in questo manuale sono esempi utilizzati per spiegare più chiaramente in che modo vengono utilizzati i controlli. Quindi, ciò che appare sul display nelle illustrazioni può differire da ciò che appare sul display dell'unità e alcune delle illustrazioni del display possono risultare non riproducibili.

Modo d'impiego dei CD

- Non toccare la superficie registrata del CD.
- Non fissare del nastro adesivo ecc. sul CD. Inoltre, non usare CD su cui sia stato applicato del nastro adesivo.
- Non usare accessori per dischi.
- Pulire il CD partendo dal centro del disco verso il bordo esterno.
- Per rimuovere un CD dall'unità, estrarlo tenendolo in posizione orizzontale.
- Se il foro centrale del CD o il bordo esterno hanno delle sbavature, utilizzare il CD solo dopo averle eliminate usando una penna a sfera ecc.

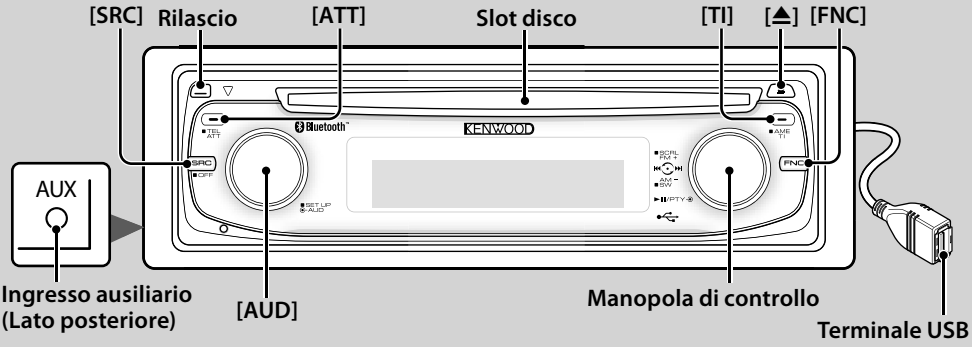
CD che non si possono usare

- Non è possibile utilizzare CD di forma non rotonda.



- Non è possibile usare dei CD colorati sulla superficie di registrazione o dei CD sporchi.
- Questa unità è in grado di riprodurre soltanto CD con .
  Questa unità potrebbe non riprodurre correttamente i dischi non contrassegnati.
- Non è possibile riprodurre i CD-R o i CD-RW non finalizzati. (Per ulteriori informazioni sul processo di finalizzazione, fare riferimento al software di scrittura del CD-R/CD-RW e al manuale d'istruzioni del registratore CD-R/CD-RW).

Funzionamento di base



Funzioni generali

Tasto di alimentazione/selezione sorgente

[SRC]

Accende la corrente.

Quando l'unità è accesa, selezionare una sorgente.

Modo di selezione sorgente 1: premere il tasto [SRC], quindi ruotare la manopola di controllo o premerla verso destra o sinistra. Per determinare la sorgente selezionata, premere la manopola di controllo.

Modo di selezione sorgente 2: ogni pressione di questo tasto commuta tra le diverse sorgenti.

Sintonizzatore ("TUNER") , audio Bluetooth ("BT Audio") , USB o iPod ("USB" o "iPod"), CD ("Compact Disc") , ingresso ausiliario ("AUX") e attesa ("STANDBY")

Premere per almeno 1 secondo per disattivare la corrente.

- Quando l'unità è accesa, il <Codice di sicurezza> (pagina 20) viene visualizzato come "CODE ON" o "CODE OFF".
- Il modo di selezione SRC può essere impostato in "MENU" > "SRC Select" di <Controllo funzioni> (pagina 6).
- L'unità si spegne automaticamente dopo 20 minuti in modo di attesa per non scaricare la batteria del veicolo. L'intervallo di tempo che precede lo spegnimento automatico può essere impostato in "Power OFF" di <Controllo funzioni> (pagina 6).
- Quando il sistema riconosce un iPod collegato, il display non visualizza più "USB" ma "iPod".

Controllo del volume **[AUD]**

Ruotare la manopola per regolare il volume.

Attenuatore **[ATT]**

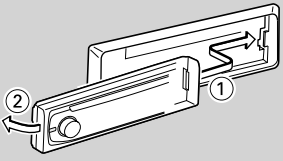
Riduzione rapida del volume.

Quando il volume è ridotto, l'indicatore "ATT" lampeggia.

Rilascio frontalino **Rilascio**

Rilascia il blocco del frontalino in modo che possa essere rimosso.

Fare riferimento alla seguente illustrazione quando si reinstalla il frontalino.



- Il frontalino è uno strumento ad alta precisione e può essere danneggiato da urti o vibrazioni.
- Tenere il frontalino nell'apposita custodia quando è rimosso.
- Non collocare il frontalino rimosso (e la custodia del frontalino) in luoghi esposti a luce solare diretta o a calore o umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Per evitare deterioramenti, non toccare con le dita i contatti elettrici dell'unità o del frontalino.

Ingresso ausiliario **Ingresso ausiliario**

Collegare un dispositivo portatile audio al cavo mini-plug (3,5 ø).

- Utilizzare un cavo mini-plug di tipo stereo senza resistenza.
- Gli ingressi ausiliari richiedono l'impostazione eseguita in "MENU" > "Built in AUX" di <Controllo funzioni> (pagina 6).

Uscita subwoofer **Manopola di controllo**

Commuta tra attivazione ("SUBWOOFER ON") e disattivazione ("SUBWOOFER OFF") premendo verso il basso per almeno 2 secondi.

- Questa funzione richiede l'impostazione eseguita in "MENU" > "SWPRE" di <Controllo funzioni> (pagina 6).

: Indica il tasto ecc. da utilizzare.

Controllo funzioni **[FNC]**

Premendo questo tasto è possibile impostare diverse funzioni utilizzando la manopola di controllo. Fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

Categoria	Funzione della voce di impostazione
MENU	Permette di configurare l'ambiente.
DISP	Permette di configurare il display.

Scorrimento testo/titolo **Manopola di controllo**

Scorre il display CD, file audio e testo radio premendo verso l'alto per almeno 2 secondi.

Funzioni sintonizzatore

Selezione la banda **Manopola di controllo**

Commuta tra FM1, FM2 e FM3 ad ogni pressione verso l'alto.
Passa ad AM premendo verso il basso.

Sintonizzazione **Manopola di controllo**

Cambia la frequenza premendo verso sinistra o verso destra.

- Durante la ricezione delle stazioni stereo si accende l'indicatore "ST".

Inserimento memoria automatico **[TI]**

Memorizza automaticamente sei stazioni con una buona ricezione quando viene premuto per almeno 2 secondi.

Informazioni sul traffico **[TI]**

Attiva o disattiva la funzione informazioni sul traffico. Se il bollettino del traffico inizia quando la funzione è attiva, viene visualizzato "Traffic INFO" e vengono ricevute le informazioni sul traffico.

- Se viene regolato il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico, il volume regolato viene automaticamente memorizzato. Il volume memorizzato sarà applicato la volta successiva in cui verrà attivata la funzione informazioni sul traffico.

Funzioni di riproduzione disco e file audio

Riproduzione disco **Slot disco**

Avvia la riproduzione quando viene inserito un disco. Quando viene inserito un CD, si accende l'indicatore "IN" .

- Non è possibile utilizzare CD da tre pollici (8 cm). Il tentativo di inserimento con l'uso di un adattatore può causare malfunzionamenti.

Espulsione disco **[⏏]**

- Si può espellere il disco per circa 10 minuti dopo aver spento il motore.

Riproduzione dispositivo USB/iPod

Terminale USB

La riproduzione si avvia collegando un dispositivo USB.

- Per informazioni sui file audio, supporti e dispositivi riproducibili, vedere <File audio> (pagina 32).

Pausa e riproduzione **Manopola di controllo**

Passa tra pausa e riproduzione ogni volta che viene premuto il centro.

Rimozione del dispositivo USB **[⏏]**

Premere questo tasto per 2 secondi o più per selezionare il modo di rimozione, quindi rimuovere il dispositivo USB.
Nel modo di rimozione, l'indicatore "USB REMOVE" è acceso.

Ricerca brano **Manopola di controllo**

Cambia il brano premendo verso sinistra o verso destra.
Riavvolge o avanza velocemente il brano tenendo premuto verso sinistra o verso destra. (Non viene emesso alcun suono durante l'avanzamento o riavvolgimento di file audio).

Ricerca cartella **Manopola di controllo**

Cambia la cartella contenente il file audio premendo verso l'alto o verso il basso.

Controllo funzioni

Le funzioni elencate nella seguente tabella possono essere configurate utilizzando Controllo funzioni.

Categoria	Voce	Impostazione	Immissione	Panoramica impostazioni	Condizione	Pagina
MENU	"Security Set"		1 sec.	Imposta il codice di sicurezza.	SB	20
	"SRC Select"	"1"*/"2"	⟲	Imposta il metodo di selezione sorgente.	SB	34
	"iPod Mode"	"OFF"/"ON"*	⟲	Quando è impostato su "ON", consente di selezionare brani in maniera simile al metodo usato per l'iPod.	iPod	12
	"Device Regist"		1 sec.	Registrazione di un dispositivo Bluetooth (accoppiamento).	SB	25
	"SPCL DVC Select"		1 sec.	Possibilità di registrare uno speciale dispositivo che non può essere registrato normalmente.	SB	25
	"Phone Selection"		1 sec.	Selezione di un telefono cellulare compatibile per il collegamento vivavoce.	SB	27
	"Audio Selection"		1 sec.	Selezione di un lettore audio Bluetooth da collegare.	—	27
	"Device Delete"		1 sec.	Annullamento della registrazione del dispositivo Bluetooth.	SB	27
	"BT DVC Status"		1 sec.	Visualizzazione dello stato del dispositivo Bluetooth.	—	34
	"PIN Code Edit"		1 sec.	Indicazione del codice PIN richiesto quando si registra questa unità utilizzando il dispositivo Bluetooth.	SB	26
	"Auto Answer"	"OFF"/"0s"– "8s"* – "99s"	⟲	Risposta automatica ad una chiamata al termine dell'intervallo preimpostato per la risposta automatica.	SB	34
	"SP Select"	"Front"*/"F-R"/"F-L"	⟲	Selezione dell'altoparlante di output vocale.	SB	34
	"Call Beep"	"ON"*/"OFF"	⟲	Emissione di un segnale acustico dall'altoparlante all'arrivo di una chiamata.	SB	34
	"BT F/W Update"		1 sec.	Visualizzazione della versione del firmware e aggiornamento del firmware.	SB	27
	"Beep"	"OFF"/"ON"*	⟲	Attiva/disattiva il tono di conferma operazione (segnale acustico).	SB	
	"Clock Adjust"		1 sec.	Imposta l'orologio.	SB	21
	"Date Adjust"		1 sec.	Imposta la data.	SB	21
	"Date Mode"	7 tipi	1 sec.	Imposta il modo di visualizzazione della data.	SB	
	"SYNC"	"OFF"/"ON"*	⟲	Sincronizza l'orologio interno dell'unità con l'orario trasmesso dalle emittenti RDS.	SB	
	"Display"	"OFF"/"ON"*	⟲	Disattiva il display quando non si eseguono operazioni.	—	34
	"Dimmer"	"OFF"/"ON"*	⟲	Riduce l'illuminazione del display in combinazione con l'interruttore delle luci interne del veicolo.	SB	
	"ILM Dimmer"	"AUTO"*/"MNAL1"/"MNAL2"/"OFF"	⟲	Imposta la riduzione dell'illuminazione dei tasti in combinazione con l'interruttore delle luci interne del veicolo o la riduzione dell'illuminazione dei tasti costante.	SB	34
	"ILM Effect"	"OFF"/"ON"*	⟲	Imposta la modifica della luminosità dell'illuminazione dei tasti in combinazione con il funzionamento dei tasti.	SB	
	"ILM MSC SYNC"	"OFF"*/"ON"	⟲	Imposta la modifica dell'illuminazione dei tasti in combinazione con il volume audio.	—	
	"SWPRE"	"Rear"*/"Sub-W"	⟲	Imposta l'uscita preamplificata.	SB	34
	"AMP"	"OFF"/"ON"*	⟲	Attiva/disattiva l'amplificatore integrato.	SB	34
	"Zone2"	"Rear"*/"Front"	⟲	Indica la destinazione dell'audio dell'ingresso ausiliario quando la funzione Dual Zone è attivata.	2ZONE	34
	"Supreme"	"OFF"/"ON"*	⟲	Attiva/disattiva la funzione Supreme.	AF2	34
	"News"	"OFF"*/"00min" – "90min"	⟲	Attiva/disattiva la funzione di ricezione automatica del bollettino notiziario e imposta l'ora di interruzione del bollettino notiziario.	SB	34
	"Local Seek"	"OFF"*/"ON"	⟲	Vengono localizzate solo le stazioni che offrono una buona ricezione tramite la ricerca automatica.	FM	
	"Seek Mode"	"Auto1"*/"Auto2"/"Manual"	⟲	Seleziona il modo di sintonizzazione della radio.	Tuner	34

Categoria	Voce	Impostazione	Immissione	Panoramica impostazioni	Condizione	Pagina
	"AF"	"OFF"/"ON"*	◀▶	Quando la ricezione della stazione è scarsa, passa automaticamente alla stazione che trasmette lo stesso programma sulla stessa rete RDS.	SB	35
	"Regional"	"OFF"/"ON"*	◀▶	Imposta se passare alla stazione solo nella regione specifica usando il comando "AF".	SB	
	"Auto TP Seek"	"OFF"/"ON"*	◀▶	Quando la ricezione della stazione sulle informazioni del traffico è scarsa, cerca automaticamente una stazione con una ricezione migliore.	SB	
	"MONO"	"OFF"*/"ON"	◀▶	È possibile ridurre il rumore delle trasmissioni stereo commutandole a monoaurale.	FM	
	"Name Set"		1 sec.	Imposta il nome disco (DNPS)/ nome AUX.	➔	9
	"Russian"*1	"OFF"/"ON"*	◀▶	Seleziona il russo come lingua del display.	SB	35
	"Scroll"	"Auto"/"Manual"*	◀▶	Quando impostato su "Auto", scorre lo schermo una volta con la modifica del testo visualizzato.	—	
	"Built in AUX"	"OFF"*/"ON"	◀▶	Imposta se visualizzare AUX durante la selezione della sorgente.	SB	
	"Power OFF"	"-----"/"20min"*/ "40min"/"60min"	◀▶	Spegne l'unità al termine dell'intervallo di tempo preselezionato per lo spegnimento automatico nel modo di attesa.	SB	35
	"CD Read"	"1"*/"2"	◀▶	Imposta il modo di lettura CD.	SB	35
	"Audio Preset"		1 sec.	Predefinisce il valore di impostazione del controllo audio. Il valore predefinito viene mantenuto dopo il ripristino.	SB	24
	"DEMO Mode"	"OFF"/"ON"*	2 sec.	Specifica se abilitare una dimostrazione.	—	21
DISP	> TYPE	A/ B/ C/ D/ E/ F/ G		Imposta la configurazione del display.	—	10
	> GRAPH	Analizzatore dello spettro 1 – 2		Imposta il display analizzatore dello spettro tipo E.	E	
	> SIDE	Icona testo/ Icona sorgente		Imposta il display icona tipo A.	A	
	> TEXT			Imposta il display di testo.	A B C D F	10
	> OUT*2			Imposta il display lato veicolo.	—	
BT	> V-REC			Invio di una chiamata vocale.	Phone	18
	> VOICE > NAME			Registrazione di un'etichetta vocale per il riconoscimento vocale.	Phone	28
	> VOICE > TYPE			Registrazione di un'etichetta vocale del tipo (categoria) per il riconoscimento vocale.	Phone	28
	> SMS > SMSDL			Download di un messaggio SMS.	➔	29
	> SMS > INBOX			Visualizzazione del messaggio SMS ricevuto.	➔	29
P.MEM				Preseleziona una stazione.	➔	13
SCAN*3		"ON"/—		Quando è impostato su "ON", riproduce l'introduzione dei brani nella cartella in maniera consecutiva.	AF2	
RDM		"ON"/—		Quando è impostato su "ON", riproduce i brani nella cartella in ordine casuale.	AF1	
FiREP		"ON"/—		Quando è impostato su "ON", riproduce ripetutamente i brani.	AF1	
FoREP		"ON"/—		Quando è impostato su "ON", riproduce ripetutamente i brani nella cartella.	AF2	
SCAN		"ON"/—		Quando è impostato su "ON", riproduce l'introduzione dei brani sul disco in maniera consecutiva.	CD	
RDM		"ON"/—		Quando è impostato su "ON", riproduce i brani sul disco in ordine casuale.	CD	
T.REP		"ON"/—		Quando è impostato su "ON", riproduce ripetutamente i brani.	CD	

Pagina successiva ►

Controllo funzioni

* Impostazione di fabbrica
*1 Funzione di KDC-BT8141U.
*2 Funzione di KDC-BT8041U.

Le voci visualizzate dipendono dalla sorgente o dal modo attualmente selezionati. Il contrassegno nella colonna condizione mostra la condizione nella quale la voce viene visualizzata.

- SB : Può essere impostato in uno stato diverso da quello di attesa.
- SB : Può essere impostato nello stato di attesa.
- AF1 : Può essere impostato con la sorgente file audio di CD/USB/iPod.
- AF2 : Può essere impostato con la sorgente file audio di CD/USB (escluso iPod).
- CD : Può essere impostato col la sorgente CD.
- Tuner : Può essere impostato con la sorgente sintonizzatore.
- FM : Può essere impostato durante la ricezione FM.
- AUX : Può essere impostato durante l'accesso alla sorgente ausiliaria.
- iPod : Può essere impostato soltanto durante la riproduzione della sorgente iPod. (Sorgente USB utilizzata quando è collegato un iPod)
- 2ZONE : Può essere impostato per sorgenti diverse dalla sorgente di attesa, impostando "2 ZONE" di <Impostazioni audio> (pagina 23) su "ON".
- Phone : Può essere impostato quando è collegato un telefono cellulare.
- ➔ : Vedere la pagina di riferimento.
- Ⓐ–Ⓕ : Può essere impostato quando il tipo specificato è selezionato per tipo display.
- — : Può essere impostato con tutte le sorgenti.

- Fare riferimento alla rispettiva pagina per informazioni su come impostare le voci con il numero della pagina di riferimento.
- Vengono visualizzate solo le voci disponibili per la sorgente attuale.

*3 Posizione riprodotta con "File Scan"
- File audio: I primi 10 secondi
- Supporto Music Editor: I primi 10 secondi oppure la parte presa saltando l'introduzione.
  Durante il salto dell'introduzione, girare la manopola di controllo a sinistra o a destra per cambiare la canzone.
  Il metodo di scansione dipende dall'impostazione di Music Editor. Vedere la Guida di Music Editor per ulteriori informazioni.

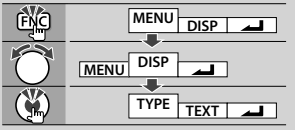
1 Accedere al modo Controllo funzioni
Premere il tasto [FNC].
Viene visualizzata l'icona della funzione.

2 Selezionare la voce di impostazione desiderata

Operazione	Funzionamento
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola di controllo.
Selezione delle voci	Premere la manopola di controllo.
Ritorno alla voce precedente	Premere il tasto [FNC] o l'icona " ".

Ripetere la selezione e la scelta fino a selezionare la voce di impostazione desiderata.

Esempio:



3 Impostazione
Ruotare la manopola di controllo per selezionare un valore di impostazione, quindi premere la manopola di controllo.
- Il valore delle voci contrassegnate da può essere impostato premendo la manopola di controllo verso destra o sinistra.
- Per alcune voci, è necessario premere la manopola di controllo per 1 o 2 secondi in modo da poter confermare l'impostazione. Per queste voci, l'intervallo di tempo di pressione della manopola di controllo necessario viene visualizzato in secondi nella colonna immissione.
- Per le funzioni accompagnate dalla descrizione della procedura di impostazione ecc., sono visualizzati i numeri delle pagine di riferimento.

4 Uscire dal modo di controllo funzioni
Premere il tasto [FNC] per almeno 1 secondo.

Impostazioni display

Denominazione dei dischi (DNPS)

Assegnazione di un titolo al CD.

1 Riprodurre il disco al quale si desidera assegnare un nome

2 Selezionare la voce del modo di impostazione del nome nel modo menu

Selezionare il display "Name Set".
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

3 Accedere al modo di inserimento nome
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

4 Introdurre il nome

Operazione	Funzionamento
Spostare il cursore alla posizione di inserimento carattere	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.
Selezionare il tipo di carattere*	Premere la manopola di controllo.
Selezionare i caratteri	Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

* Ad ogni pressione della manopola, il tipo di carattere cambia come indicato nella tabella sottostante.

Tipo di carattere	Lettera maiuscola Lettera minuscola Numeri e simboli Caratteri speciali (accentati)

- È possibile inserire i caratteri usando un telecomando con tasti numerici.
  Esempio: se si desidera inserire "DANCE".

Carattere	"D"	"A"	"N"	"C"	"E"
Tasto	[3]	[2]	[6]	[2]	[3]
Numero di pressioni	1	1	2	3	2

5 Uscire dal modo menu
Premere il tasto [FNC].

- Non è possibile assegnare un titolo ai supporti file audio.
- Se non si preme alcun tasto per 10 secondi, il nome viene registrato e l'unità esce dal modo di impostazione del nome.
- Capacità della memoria
  - Lettore CD interno: 10 dischi
- È possibile cambiare in seguito il nome del CD tramite la stessa procedura usata per denominare lo stesso.

Selezione del nome dell'ingresso ausiliario

Impostazione del display come segue quando si passa alla sorgente ingresso ausiliario;

1 Selezionare la voce impostazione del display per l'ingresso ausiliario nel modo menu (nel modo AUX)

Selezionare il display "Name Set".
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Accedere al modo di impostazione del display per l'ingresso ausiliario
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Appare sul display il nome attualmente selezionato.

3 Selezionare il nome per l'ingresso ausiliario
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

"AUX"/ "DVD"/ "PORTABLE"/ "GAME"/ "VIDEO"/ "TV"

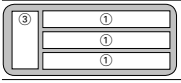
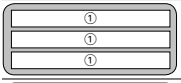
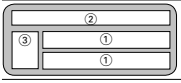
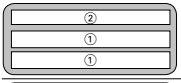
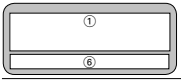
4 Uscire dal modo di impostazione del display per l'ingresso ausiliario
Premere il tasto [FNC].

- Quando l'operazione si arresta per 10 secondi, il nome è registrato e il modo d'impostazione del display per l'ingresso ausiliario si chiude.

Impostazioni display

Informazioni sul tipo di display

Di seguito sono riportati esempi dei tipi di display.

Display	Tipo di display
"TYPE [A]"	
"TYPE [B]"	
"TYPE [C]"	
"TYPE [D]"	
"TYPE [E]"	
"TYPE [F]"	
"TYPE [G]"	

- ① Parte del display con testo
  ② Display di stato
  ③ Parte del display icona
  ④ Display analizzatore dello spettro
  ⑤ Orologio
  ⑥ Display (varia a seconda della sorgente)

Selezione del display di testo

Commutazione del display di testo.

Con la sorgente sintonizzatore

Informazione	Display
Nome del servizio del programma (FM)	"Frequency/PS"
Titolo e nome dell'artista* (FM)	"Title/Artist"
Nome della stazione* (FM)	"Station Name"
Radio text plus* (FM)	"Radio Text Plus"
Testo radio (FM)	"Radio Text"
Frequenza (MW, LW)	"Frequency"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"

* Vengono visualizzate le informazioni di Radio text plus.

Con la sorgente CD

Informazione	Display
Titolo del disco	"Disc Title"
Titolo del brano	"Track Title"
Durata del brano e numero del brano	"P-Time"
Nome del disco	"DNPS"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"

Con la sorgente file audio

Informazione	Display
Titolo del brano e nome dell'artista	"Title/Artist"
Nome dell'album e nome dell'artista	"Album/Artist"
Nome della cartella	"Folder Name"
Nome del file	"File Name"
Tempo di riproduzione e numero del brano	"P-Time"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"

Nel modo di attesa

Informazione	Display
Attesa	"Source Name"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"

Con la sorgente ingresso ausiliario

Informazione	Display
Nome di ingresso ausiliario	"Source Name"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"

Con la sorgente audio Bluetooth

Informazione	Display
Audio Bluetooth	"Source Name"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"

1 Accedere al modo di selezione del display di testo (con display tipo A/ B/ C/ D/ F)
Selezionare "DISP" > "TEXT".
Per il metodo di selezione di una voce in Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Selezionare la parte di testo del display (solo display tipo A/ B/ C/ D)
Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
La parte del display selezionata lampeggia.

3 Selezionare il testo
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

4 Uscire dal modo di selezione del display di testo
Premere la manopola di controllo.

- Se l'elemento selezionato non contiene informazioni, vengono visualizzate informazioni alternative.
- A seconda del tipo e delle righe del display, alcune voci non possono essere selezionate.
- Quando si seleziona "Folder Name" durante la riproduzione di un iPod, i nomi saranno visualizzati a seconda delle voci di esplorazione attualmente selezionate.

Funzioni file audio/sorgente CD interna

Selezione brani

Selezione dei brani da ascoltare tra quelli contenuti nel dispositivo o supporto riprodotto al momento.

1 Accedere al modo di selezione brani
Ruotare la manopola di controllo.
Viene visualizzato l'elenco dei brani.

2 Ricercare il brano
Usando la manopola di controllo, selezionare una categoria.

Sorgente iPod ("iPod Mode : ON")

Operazione	Funzionamento
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola di controllo.
Selezione delle voci	Premere la manopola di controllo.
Ritorno alla voce precedente	Premere la manopola di controllo verso l'alto.
Ritorno alla voce iniziale	Premere la manopola di controllo verso l'alto tenendola premuta per almeno 1 secondo.

Altra sorgente

File audio

Operazione	Funzionamento
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.
Selezione delle voci	Premere la manopola di controllo verso destra.
Ritorno alla voce precedente	Premere la manopola di controllo verso sinistra.
Ritorno alla voce iniziale	Premere la manopola di controllo verso sinistra tenendola premuta per almeno 1 secondo.

Sorgente CD interna

Operazione	Funzionamento
Spostamento tra brani	Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.
Selezione brano	Premere la manopola di controllo.
Ritorno al primo brano	Premere la manopola di controllo verso sinistra tenendola premuta per almeno 1 secondo.

Il simbolo "◄" o "►" accanto alla voce visualizzata indica che la voce è preceduta o seguita da un'altra. Se si seleziona un brano, questo viene riprodotto dall'inizio.

Annullamento selezione brani

Premere il tasto [FNC].

- Non è possibile effettuare l'operazione di selezione brani durante la riproduzione casuale.
- Impostare il modo iPod in "MENU" > "iPod Mode" di <Controllo funzioni> (pagina 6).

Funzione del telecomando

Ricerca diretta del brano

Ricerca del brano inserendo il numero del brano.

1 Inserire il numero del brano
Premere i tasti numerici sul telecomando.

2 Ricercare il brano
Premere il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].

Annullamento della ricerca diretta del brano

Premere il tasto [►II].

- La ricerca diretta del brano non può essere eseguita durante la riproduzione di un iPod, di un supporto "Music Editor", durante la riproduzione casuale o durante la riproduzione scansione.

Funzionamento del sintonizzatore

Memoria di preselezione delle stazioni

Memorizzazione di una stazione.

1 Selezionare la frequenza da memorizzare
Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

2 Accedere al modo memoria di preselezione
Selezionare "P.MEM".
Per il metodo di selezione di una voce in Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

3 Selezionare il numero da memorizzare
Ruotare la manopola di controllo.

4 Scegliere il numero da memorizzare
Premere la manopola di controllo.

5 Rendere effettivo il numero selezionato
Premere la manopola di controllo.

Annullamento del modo memoria di preselezione
Premere il tasto [FNC].

Sintonizzazione con preselezione

Richiamo delle stazioni memorizzate.

1 Accedere al modo di selezione sintonizzazione con preselezione
Ruotare la manopola di controllo.
Viene visualizzato un elenco di stazioni.

2 Selezionare una stazione dalla memoria
Ruotare la manopola di controllo.

3 Richiamo della stazione
Premere la manopola di controllo.

Annullamento della sintonizzazione con preselezione
Premere il tasto [FNC].

Funzione del telecomando

Sintonizzazione ad accesso diretto

Inserimento della frequenza e della sintonizzazione.

1 Accedere al modo di sintonizzazione ad accesso diretto
Premere il tasto [DIRECT] sul telecomando.
"– – – –" appare sul display.

2 Inserire la frequenza
Premere i tasti numerici sul telecomando.
Esempio:

Frequenza desiderata	Tasti da premere
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

Annullamento della sintonizzazione ad accesso diretto
Premere il tasto [DIRECT] sul telecomando.

- Si può immettere la frequenza della banda FM in incrementi di minimo 0,1 MHz.

PTY (Tipo di programma)

Selezione del tipo di programma tra quelli illustrati di seguito e ricerca di una stazione.

Tipo di programma	Display
Parlato	"All Speech"
Musica	"All Music"
Notizie	"News"
Attualità	"Current Affairs"
Informazione	"Information"
Sport	"Sport"
Programmi educativi	"Education"
Teatro	"Drama"
Cultura	"Cultures"
Scienza	"Science"
Varie	"Varied Speech"
Musica pop	"Pop Music"
Musica rock	"Rock Music"
Musica leggera	"Easy Listening M"
Musica classica leggera	"Light Classic M"
Musica classica	"Serious Classics"
Altri tipi di musica	"Other Music"
Meteo	"Weather & Metr"
Finanza	"Finance"
Programmi per bambini	"Children's Prog"
Affari sociali	"Social Affairs"
Religione	"Religion"
Chiamate in diretta	"Phone In"
Viaggi	"Travel & Touring"
Tempo libero	"Leisure & Hobby"
Musica jazz	"Jazz Music"
Musica country	"Country Music"
Musica nazionale	"National Music"
Revival	"Oldies Music"
Musica folk	"Folk Music"
Documentari	"Documentary"

- I modi Parlato e Musica comprendono i tipi di programmi indicati di seguito.
  Musica : voci indicate con caratteri neri.
  Parlato: voci indicate con caratteri bianchi.

1 Accedere al modo PTY
Premere la manopola di controllo.
"PTY SELECT" appare sul display.

2 Selezionare il tipo di programma
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

3 Localizzare una stazione che trasmetta il tipo di programma selezionato
Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

4 Uscire dal modo PTY
Premere la manopola di controllo.

- Questa funzione non può essere usata durante i bollettini sul traffico o la ricezione AM.
- Se non viene localizzato il tipo di programma selezionato, l'indicazione "No PTY" appare sul display. Selezionare un altro tipo di programma.

Preselezione del tipo di programma

Memorizzazione del tipo di programma nella memoria del tasto di preselezione per poter poi richiamare lo stesso rapidamente.

Preselezione del tipo di programma

1 Selezionare il tipo di programma da memorizzare
Fare riferimento a <PTY (Tipo di programma)> (pagina 14).

2 Accedere al modo di preselezione del tipo di programma
Premere il tasto [FNC].

3 Selezionare il numero da memorizzare
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

4 Memorizzazione del tipo di programma
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

5 Uscire dal modo di preselezione del tipo di programma
Premere il tasto [FNC].

Richiamo del tipo di programma preselezionato

1 Accedere al modo PTY
Fare riferimento a <PTY (Tipo di programma)> (pagina 14).

2 Accedere al modo di preselezione del tipo di programma
Premere il tasto [FNC].

3 Selezionare il numero da richiamare dalla memoria
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

4 Richiamare il tipo di programma
Premere la manopola di controllo.

5 Uscire dal modo di preselezione del tipo di programma
Premere il tasto [FNC].

Modifica della lingua per la funzione PTY

Selezione della lingua di visualizzazione del tipo di programma, come illustrato di seguito;

Lingua	Display	Lingua	Display
Inglese	"English"	Norvegese	"Norwegian"
Spagnolo	"Spanish"	Portoghese	"Portuguese"
Francese	"French"	Svedese	"Swedish"
Olandese	"Dutch"	Tedesco	"German"

1 Accedere al modo PTY
Fare riferimento a <PTY (Tipo di programma)> (pagina 14).

2 Accedere al modo di modifica della lingua
Premere il tasto [TI].

3 Selezionare la lingua
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

4 Uscire dal modo di modifica della lingua
Premere il tasto [TI].

Funzionamento delle chiamate vivavoce

Operazioni preliminari

- Per ulteriori dettagli sul telefono cellulare Bluetooth con funzione vivavoce, vedere <Telefono cellulare> (pagina 33).
- Prima di poter usare il proprio telefono cellulare con questa unità è necessario registrarlo. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 25).
- Se sono stati registrati due o più telefoni cellulari, è necessario selezionarne uno. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare> (pagina 27).
- Per usare la rubrica telefonica, è necessario prima scaricarla su questa unità. Per ulteriori dettagli, vedere <Download della rubrica telefonica> (pagina 26).
- L'indicatore "BT" è illuminato quando un telefono cellulare è collegato all'unità.

Ricevere una chiamata

Rispondere ad una chiamata

Premere la manopola [AUD].

- Le seguenti operazioni consentono di disconnettere la linea:
  - Inserire un CD.
  - Collegare un dispositivo USB.
- Il nome del chiamante viene visualizzato se è già stato registrato nella rubrica telefonica.

Rifiutare una chiamata in entrata

Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

Durante una chiamata

Interrompere una chiamata

Premere il tasto [SRC].

Passare al modo privato

Premere la manopola di controllo.

Ad ogni pressione della manopola, si commuta la chiamata tra conversazione privata ("PRVT") e conversazione vivavoce.

- Su alcuni telefoni cellulari, il passaggio al modo privato potrebbe provocare la selezione della sorgente usata prima dell'avvio della connessione vivavoce. In questo caso, non è possibile riportare la sorgente al modo vivavoce da questa unità. Per ritornare al modo vivavoce, è necessario selezionarlo sul telefono cellulare.

Regolare il volume della voce durante una chiamata

Ruotare la manopola [AUD].

Chiamata in attesa

Rispondere ad una chiamata in entrata mettendo in attesa la chiamata corrente

1 **Premere la manopola [AUD].**

2 **Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso. Selezionare il display "Answer".**

3 **Premere la manopola [AUD].**

Rispondere ad un'altra chiamata in entrata dopo aver terminato la chiamata corrente

Premere il tasto [SRC].

Continuare la chiamata corrente

1 **Premere la manopola [AUD].**

2 **Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso. Selezionare il display "Reject".**

3 **Premere la manopola [AUD].**

Rispondere ad una chiamata in attesa dopo aver terminato la chiamata corrente

Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

Commutare tra la chiamata corrente e la chiamata in attesa

Premere la manopola [AUD].

Ad ogni pressione della manopola si commuta il chiamante.

Altre funzioni

Cancellare il messaggio di disconnessione

Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

"HF Disconnect" sparisce.

Commutare tra i modi di visualizzazione

Premere il tasto [TI].

Ad ogni pressione della manopola, il numero di voci visualizzate commuta da 1 a 3.

Effettuare una chiamata

1 Accedere al modo del metodo di composizione
Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

2 Selezionare un metodo di composizione
Premere la manopola di controllo.
"DIAL" » "INITIAL" » "P-BOOK" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MIS-CALL"
I metodi di funzionamento nei suddetti modi sono descritti di seguito.

3 Uscire dal modo del metodo di composizione
Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

Comporre un numero

1 Accedere al modo del metodo di composizione
Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

2 Selezionare il modo di composizione numero
Premere la manopola di controllo.
Selezionare il display "DIAL".

3 Inserire un numero di telefono
Premere un numero ([1] – [0]), #([FM]), *([AM]) o il tasto +([►►I]) sul telecomando.

4 Effettuare una chiamata
Premere il tasto [DIRECT] sul telecomando.

Per cancellare il numero di telefono inserito cifra per cifra:
Premere il tasto [I◄◄] sul telecomando.

- È possibile inserire al massimo 32 cifre.

Composizione rapida (numeri preimpostati)

1 Accedere al modo del metodo di composizione
Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

2 Premere la manopola di controllo.
Selezionare il display "DIAL", "P-BOOK", "OUT-CALL", "IN-CALL" o "MIS-CALL".

3 Accedere al modo di composizione numeri preimpostati
Premere il tasto [FNC].

4 Selezionare il numero da richiamare dalla memoria
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

5 Premere la manopola di controllo.

6 Premere il tasto [FNC].

7 Effettuare una chiamata
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

- È necessario registrare il numero preimpostato. (pagina 18)

Chiamare un numero memorizzato in rubrica

1 Accedere al modo del metodo di composizione
Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

2 Selezionare il modo rubrica telefonica
Premere la manopola di controllo.
Selezionare il display "INITIAL", procedere al passaggio 3.
Selezionare il display "P-BOOK", procedere al passaggio 4.

3 Selezionare l'iniziale da ricercare

Operazione	Funzionamento
Passare al carattere successivo.	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.
Passare alla riga successiva.	Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Confermare l'iniziale selezionata	Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

4 Selezionare il nome

Operazione	Funzionamento
Passaggio al numero di telefono successivo.	Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.
Passare al nome successivo.	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

5 Effettuare una chiamata
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

- Durante la ricerca, al posto dei caratteri accentati vengono ricercati i corrispondenti caratteri non accentati (ad esempio, per "è" si ricerca"e").
  I caratteri non alfabetici, come quelli usati nella lingua cinese o russa, sono classificati come simboli.

Funzionamento delle chiamate vivavoce

Chiamare un numero nel registro chiamate

1 Accedere al modo del metodo di composizione
Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

2 Selezionare il modo del registro chiamate
Premere la manopola di controllo.
Selezionare il display "OUT-CALL" (chiamate in uscita), "IN-CALL" (chiamate in entrata) o "MIS-CALL" (chiamate senza risposta).

3 Selezionare un nome o un numero di telefono
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

4 Effettuare una chiamata
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

- L'elenco delle chiamate in uscita, l'elenco delle chiamate in entrata e l'elenco delle chiamate senza risposta sono costituiti dalle chiamate effettuate e ricevute da questa unità. Non si tratta degli elenchi memorizzati nella memoria del telefono cellulare.

Effettuare una chiamata vocale

1 Accedere al modo di riconoscimento vocale
Selezionare "BT" > "V-REC".
Per il metodo di selezione di una voce in Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).
"Ready" appare sul display.

2 Premere la manopola di controllo.
"PB Name?" appare sul display.
Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare il nome entro 2 secondi.

3 "PN Type?" appare sul display.
Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare la categoria entro 2 secondi.

4 Effettuare una chiamata
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

- Questo passaggio è uguale al passaggio 3 della procedura indicata in <Chiamare un numero memorizzato in rubrica> (pagina 17). È possibile effettuare una chiamata o selezionare una categoria.

- Se risulta impossibile riconoscere la voce, viene visualizzato un messaggio. Premendo la manopola di controllo è possibile ripetere l'input vocale. (pagina 42)
- È necessario registrare un'etichetta vocale sia per il nome che per la categoria. (pagina 28)
- L'audio non viene emesso durante il riconoscimento vocale.

Registrare un numero nell'elenco di numeri preimpostati

1 Inserire il numero di telefono da registrare
Inserire il numero di telefono con i seguenti metodi:
Comporre un numero/ Chiamare un numero nel registro chiamate/ Chiamare un numero memorizzato in rubrica

2 Accedere al modo memoria di preselezione
Premere il tasto [FNC].

3 Selezionare il numero da memorizzare
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

4 Scegliere il numero da memorizzare
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Uscire dal modo memoria di preselezione
Premere il tasto [FNC].

Display del tipo di numero di telefono (categoria)

Le voci di categoria nella rubrica sono visualizzate come segue:

Display	Informazione
"General"/	Generale
"Home"/	Casa
"Office"/	Ufficio
"Mobile"/	Cellulare
"Other"/	Altro

Funzionamento audio Bluetooth

Operazioni preliminari

- Per ulteriori dettagli sui lettori audio Bluetooth collegabili, vedere <Lettore audio Bluetooth> (pagina 33).
- È necessario registrare il lettore audio Bluetooth prima di poterlo utilizzare con questa unità. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 25).
- Selezionare il lettore audio Bluetooth che si desidera collegare. Fare riferimento a <Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare> (pagina 27).

Funzionamento di base

Selezione della sorgente audio Bluetooth

Premere il tasto [SRC].

Selezionare il display "BT Audio".

Per informazioni su come selezionare una voce sorgente, fare riferimento a <Tasto di alimentazione/selezione sorgente> di <Funzionamento di base> (pagina 4).

Pausa e riproduzione

Premere la manopola di controllo.

Ricerca brano

Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

- Tutte o alcune delle suddette operazioni non possono essere eseguite se il lettore audio Bluetooth non supporta il telecomando.
- La commutazione tra sorgenti audio Bluetooth non avvia o arresta automaticamente la riproduzione. Eseguire l'operazione per l'avvio o l'arresto della riproduzione.
- Alcuni lettori audio non possono essere controllati tramite il telecomando o ricollegati dopo la disconnessione Bluetooth. Azionare l'unità principale del lettore audio per effettuare il collegamento Bluetooth.

Codice di sicurezza

Dopo aver impostato il codice di sicurezza, il rischio di furto è ridotto, poiché l'inserimento del codice di sicurezza viene richiesto ogni qualvolta si desideri accendere l'unità dopo lo spegnimento della stessa.

- Quando si attiva il codice di sicurezza, non sarà possibile disattivarlo.
  Osservare che il codice di sicurezza è il codice a 4 cifre riportato sul "Car Audio Passport" inserito nell'imballo.

1 Selezionare la voce codice di sicurezza nel modo menu (nel modo di attesa)

"Security Set" appare sul display.
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Accedere al modo codice di sicurezza
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Quando "Enter" è visualizzato, "SECURITY SET" è altresì visualizzato.

3 Inserimento codice di sicurezza

Operazione	Funzionamento
Spostarsi sulla cifra da inserire	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.
Selezionare il numero del codice di sicurezza	Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

4 Confermare il codice di sicurezza
Premere la manopola di controllo per almeno 3 secondi.

Quando "Re-Enter" è visualizzato, "SECURITY SET" è altresì visualizzato.

5 Eseguire i passaggi da 3 a 4 e reinserire il codice di sicurezza.

"Approved" appare sul display.
Viene attivato il codice di sicurezza.

- Se si inserisce un codice diverso da quello corretto, è necessario riprendere dal passaggio 3.

6 Uscire dal modo codice di sicurezza
Premere il tasto [FNC].

Inserimento del codice di sicurezza

Il codice di sicurezza è necessario quando l'unità audio viene usata per la prima volta dopo essere stata rimossa dalla fonte di alimentazione della batteria oppure se è stato premuto il tasto di ripristino.

1 Attivare l'alimentazione.

2 Eseguire i passaggi da 3 a 4 e reinserire il codice di sicurezza.

"Approved" appare sul display.
Ora è possibile utilizzare l'unità.

- Se viene immesso un codice errato, sul display appare "Waiting" e non è possibile reinserire il codice per il tempo indicato in tabella.
  Al termine di questa attesa, sul display appare "SECURITY" e si può effettuare un nuovo tentativo.

Numero di inserimenti di un codice errato	Tempo di attesa
1	—
2	5 minuti
3	1 ora
4	24 ore

Regolazione manuale dell'orologio

1 Selezionare la voce regolazione orologio nel modo menu (nel modo di attesa)
Selezionare il display "Clock Adjust".
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Accedere al modo di regolazione dell'orologio
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Lampeggia il display dell'orologio.

3 Regolazione dell'orologio

Operazione	Funzionamento
Selezionare la voce da regolare (ore o minuti)	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.
Regolare ciascuna voce	Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

4 Uscire dal modo di regolazione dell'orologio
Premere il tasto [FNC].

- Questa regolazione può essere effettuata quando "MENU" > "SYNC" in <Controllo funzioni> (pagina 6) è impostato su "OFF".

Regolazione della data

1 Selezionare la voce regolazione data nel modo menu (nel modo di attesa)
Selezionare il display "Date Adjust".
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Accedere al modo di regolazione della data
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Lampeggia il display della data.

3 Regolazione data

Operazione	Funzionamento
Selezionare la voce (mese, giorno o anno)	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.
Regolare ciascuna voce	Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

4 Uscire dal modo di regolazione della data
Premere il tasto [FNC].

Impostazione del modo dimostrativo

Attivazione/disattivazione del modo dimostrativo.

1 Selezionare la voce dimostrazione nel modo menu
Selezionare il display "DEMO Mode".
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Impostare il modo dimostrativo
Premere la manopola di controllo per almeno 2 secondi.
Tenendo premuto questo tasto per 2 secondi o più si commuta tra attivazione e disattivazione.

3 Uscire dal modo dimostrativo
Premere il tasto [FNC].

Regolazioni audio

Controllo audio

È possibile regolare le seguenti voci di controllo audio;

Voce da regolare	Display	Gamma
Volume posteriore	"REAR VOLUME"	0 — 35
Livello subwoofer	"SUB-W LEVEL"	−15 — +15
System Q	"USER"/"ROCK"/"POPS"/"EASY"/"TOP40"/"JAZZ"/"NATURAL"	Impostazione utente/Rock/Pop/Leggera/Top 40/Jazz/Naturale
Livello dei bassi*	"BASS LEVEL"	−8 — +8
Livello dei medi*	"MIDDLE LEVEL"	−8 — +8
Livello degli alti*	"TREBLE LEVEL"	−8 — +8
Bilanciamento	"BALANCE"	Sinistra 15 — Destra 15
Fader	"FADER"	Posteriore 15 — Anteriore 15
Uscita dal modo di controllo audio (modo di controllo volume)		

* Queste voci possono essere regolate con precisione. Fare riferimento a <Regolazione dei dettagli del controllo audio>(pagina 22).

* Memoria dei toni della sorgente: il valore di installazione è inserito nella memoria per sorgente. (È compresa la voce audio dettagliato)

- "USER": gli ultimi valori selezionati per i livelli di bassi, medi e alti vengono automaticamente richiamati.

1 Selezionare la sorgente da regolare
Per informazioni su come selezionare una voce sorgente, fare riferimento a <Tasto di alimentazione/selezione sorgente> di <Funzionamento di base> (pagina 4).

2 Accedere al modo di controllo audio
Premere la manopola [AUD].

3 Selezionare la voce audio da regolare
Premere la manopola [AUD].

4 Regolare la voce audio
Ruotare la manopola [AUD].

5 Uscire dal modo di controllo audio
Premere un tasto qualsiasi.
Premere un tasto diverso dalla manopola [AUD] o dai tasti [⏏] e [ATT].

Regolazione dei dettagli del controllo audio

Tra le voci di audio base, è possibile regolare il livello dei bassi, dei medi e degli alti con precisione.

Livello dei bassi

Voce da regolare	Display	Gamma
Frequenza centrale dei bassi	"BASS FRQ"	40/50/60/70/80/100/120/150 Hz
Fattore Q dei bassi	"BASS Q FACTOR"	1.00/1.25/1.50/2.00
Estensione dei bassi	"BASS EXT"	Disattivato/attivato

Livello dei medi

Voce da regolare	Display	Gamma
Frequenza centrale dei medi	"MIDDLE FRQ"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Fattore Q dei medi	"MIDDLE Q FACTOR"	1.00/2.00

Livello degli alti

Voce da regolare	Display	Gamma
Frequenza centrale degli alti	"TREBLE FRQ"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz

1 Selezionare la voce audio di base
Selezionare la voce da impostare con precisione tra le seguenti;
- Livello dei bassi
- Livello dei medi
- Livello degli alti

Per i modi di selezione delle voci dell'audio di base, vedere <Controllo audio> (pagina 22).

2 Accedere al modo di regolazione di precisione del controllo audio
Premere e mantenere premuta la manopola [AUD] per almeno 1 secondo.

3 Selezionare la voce audio di precisione da regolare
Premere la manopola [AUD].

4 Regolare la voce audio di precisione
Ruotare la manopola [AUD].

5 Uscire dal modo di controllo audio dettagliato
Premere e mantenere premuta la manopola [AUD] per almeno 1 secondo.

- Quando si attiva la funzione estensione dei bassi, la risposta alle basse frequenze aumenta del 20%.
- È possibile uscire dal modo di controllo audio in qualsiasi momento premendo un tasto qualsiasi ad eccezione della manopola [AUD] e dei tasti [⏏] e [ATT].

Impostazioni audio

È possibile impostare il sistema audio, ad esempio come illustrato di seguito;

Voce da regolare	Display	Gamma
Filtro anteriore passa alto	"HPF-F"	Escluso/40/ 60/80/100/120/ 150/180/220 Hz
Filtro posteriore passa alto	"HPF-R"	Escluso/40/ 60/80/100/120/ 150/180/220 Hz
Filtro passa basso	"LPF"	50/60/80/100/120/Escluso Hz
Fase del subwoofer	"SW PHASE"	Inverso (180°)/ Normale (0°)
Offset del volume	"VOL-OFFSET"	–8 — ±0 (AUX: -8 — +8)
Loudness	"LOUD"	Disattivato/attivato
Sistema Dual Zone	"2 ZONE"	Disattivato/attivato

- Offset del volume: il volume di ogni sorgente può essere impostato in modo diverso dal volume principale.
- Loudness: compensazione dei toni bassi ed alti quando il volume è basso. (La compensazione è sui soli toni bassi quando viene selezionato il sintonizzatore come sorgente.)
- Sistema Dual Zone
  La sorgente principale e la sorgente secondaria (ingresso ausiliario) producono il canale anteriore e il canale posteriore separatamente.
  - Impostare il canale della sorgente secondaria tramite "Zone2" di <Controllo funzioni> (pagina 6).
  - Selezionare la sorgente principale tramite il tasto [SRC].
  - Regolare il volume del canale anteriore tramite la manopola [AUD].
  - Regolare il volume del canale posteriore tramite <Controllo audio> (pagina 22) o tramite i tasti [▲]/[▼] sul telecomando (pagina 30).
  - Il controllo audio non ha effetto sulla sorgente secondaria.

1 Selezionare la sorgente da regolare
Per informazioni su come selezionare una voce sorgente, fare riferimento a <Tasto di alimentazione/selezione sorgente> di <Funzionamento di base> (pagina 4).

2 Accedere al modo di impostazione audio
Premere e mantenere premuta la manopola [AUD] per almeno 1 secondo.

3 Selezionare la voce di impostazione audio da regolare
Premere la manopola [AUD].

4 Regolare la voce di impostazione audio
Ruotare la manopola [AUD].

5 Uscire dal modo di impostazione audio
Premere e mantenere premuta la manopola [AUD] per almeno 1 secondo.

Impostazione dell'altoparlante

Eseguire la regolazione di precisione in modo che il valore System Q sia ottimale quando si imposta il tipo di altoparlante, come illustrato di seguito;

Tipo di altoparlante	Display
DISATTIVATO	"OFF"
Per altoparlanti da 5/4 pollici	"5/4inch"
Per altoparlanti da 6/6x9 pollici	"6x9/6inch"
Per altoparlanti OEM	"O.E.M."

1 Accedere al modo di attesa
Selezionare il display "STANDBY".
Per informazioni su come selezionare una voce sorgente, fare riferimento a <Tasto di alimentazione/selezione sorgente> di <Funzionamento di base> (pagina 4).

2 Accedere al modo di impostazione dell'altoparlante
Premere la manopola [AUD].
"SP SEL" appare sul display.

3 Selezionare il tipo di altoparlante
Ruotare la manopola [AUD].

4 Uscire dal modo di impostazione altoparlante
Premere la manopola [AUD].

Regolazioni audio

Memoria di preselezione audio

Registrazione dell'impostazione dei valori di controllo del suono. Non è possibile cancellare la memoria tramite il tasto di ripristino.

1 Impostazione del controllo del suono
Fare riferimento ai seguenti passaggi per impostare il controllo del suono.
- <Controllo audio> (pagina 22)
- <Impostazioni audio> (pagina 23)

2 Selezionare la voce preselezione audio nel modo menu (non in modo di attesa)
Selezionare il display "Audio Preset".
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

3 Accedere al modo di preselezione audio
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

4 Selezionare la memoria di preselezione audio
Ruotare la manopola di controllo.
Selezionare il display "Memory".

5 Selezionare se memorizzare la preselezione audio
Premere la manopola di controllo.
"Memory?" appare sul display.

6 Memorizzare la preselezione audio
Ruotare la manopola di controllo per selezionare "YES", quindi premere la manopola di controllo.
"Memory Completed" appare sul display.

7 Uscire dal modo di preselezione audio
Premere il tasto [FNC].

- Registrare 1 coppia di memorie di preselezione audio. Non è possibile registrare dalla sorgente.
- Alla pressione del tasto di ripristino, tutte le fonti avranno il valore d'impostazione registrato.
- Non è possibile registrare le seguenti voci.
  Volume, bilanciamento, fader, loudness, offset del volume, sistema Dual Zone, volume posteriore

Richiamo delle preselezioni audio

Richiamo delle impostazioni del suono registrate con <Memoria di preselezione audio> (pagina 24).

1 Selezionare la sorgente
Per informazioni su come selezionare una voce sorgente, fare riferimento a <Tasto di alimentazione/selezione sorgente> di <Funzionamento di base> (pagina 4).

2 Selezionare la voce preselezione audio nel modo menu (non in modo di attesa)
Selezionare il display "Audio Preset".
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

3 Accedere al modo di preselezione audio
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

4 Selezionare il richiamo delle preselezioni audio
Ruotare la manopola di controllo.
Selezionare il display "Recall".

5 Selezionare se richiamare la preselezione audio
Premere la manopola di controllo.
"Recall?" appare sul display.

6 Richiamare la preselezione audio
Ruotare la manopola di controllo per selezionare "YES", quindi premere la manopola di controllo.
"Recall Completed" appare sul display.

7 Uscire dal modo di preselezione audio
Premere il tasto [FNC].

- La memoria dell'utente del "SYSTEM Q" in <Controllo audio> (pagina 22) passa al valore richiamato.
- La voce della memoria dei toni della sorgente <Controllo audio> (pagina 22) viene cambiata al valore richiamato dalla sorgente selezionata.

Impostazione Bluetooth

Registrazione di un dispositivo Bluetooth

Per fare in modo che un dispositivo Bluetooth (telefono cellulare o lettore audio) possa essere utilizzato con questa unità, è necessario registrarlo (accoppiamento). È possibile registrare fino ad un massimo di cinque dispositivi Bluetooth in questa unità.

Registrazioni da dispositivi Bluetooth

1 Accendere l'unità di controllo.

2 Avviare la registrazione di un'unità azionando il dispositivo Bluetooth.
Azionando il dispositivo Bluetooth, registrare l'unità vivavoce o il lettore audio (accoppiamento). Selezionare "KENWOOD BT CD/R-2P2" dall'elenco di unità collegate.

3 Inserire un codice PIN
Inserire il codice PIN registrato come illustrato nella sezione <Registrazione del codice PIN> (pagina 26).
Verificare sul dispositivo Bluetooth che la registrazione sia stata completata.

4 Azionando il dispositivo Bluetooth, avviare il collegamento vivavoce o audio.

Quando si registra da questa unità

1 Selezionare la voce di registrazione dispositivo Bluetooth nel modo menu. (nel modo di attesa)
"Device Regist" appare sul display.
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Accedere al modo di registrazione di un dispositivo Bluetooth
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Ricerca del dispositivo Bluetooth.
Al termine della ricerca viene visualizzato "Finished".

3 Selezionare il dispositivo Bluetooth
Ruotare la manopola di controllo o premerla verso l'alto o verso il basso per selezionare il dispositivo Bluetooth.
Per determinare la selezione, premere la manopola di controllo.

4 Inserire il codice PIN

Operazione	Funzionamento
Selezionare i numeri.	Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.
Passare al numero successivo.	Premere la manopola di controllo verso destra.
Cancellare l'ultimo numero.	Premere la manopola di controllo verso sinistra.

5 Trasmettere il codice PIN
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Quando viene visualizzato "Pairing Success", la registrazione è completata.

6 Tornare all'elenco dispositivi
Premere la manopola di controllo.

7 Uscire dalla registrazione del dispositivo Bluetooth
Premere il tasto [FNC].

- Questa unità consente di inserire fino ad 8 numeri come codice PIN. Se non è possibile inserire un codice PIN da questa unità, è possibile inserirlo dal dispositivo Bluetooth.
- Se sono registrati 5 o più dispositivi Bluetooth, non è possibile registrare un altro dispositivo Bluetooth.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore anche se il PIN è corretto, utilizzare la procedura descritta alla sezione <Registrazione di un dispositivo Bluetooth speciale> (pagina 25).

Registrazione di un dispositivo Bluetooth speciale

Consente la registrazione di un dispositivo speciale che non può essere registrato con la normale procedura di registrazione (accoppiamento).

1 Selezionare la voce di registrazione di un dispositivo speciale nel modo menu. (nel modo di attesa)
"SPCL DVC Select" appare sul display.
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Accedere al modo di registrazione di un dispositivo speciale
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Viene visualizzato un elenco.

Pagina successiva ►

3 Selezionare un nome dispositivo
Ruotare la manopola di controllo o premerla verso l'alto o verso il basso per selezionare il nome del dispositivo.
Per determinare la selezione, premere la manopola di controllo.
Quando viene visualizzato "Completed", la registrazione è completata.

4 Seguire la procedura indicata alla sezione <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 25) e completare la registrazione (accoppiamento).

Annullamento del modo di registrazione di un dispositivo speciale
Premere il tasto [FNC].

- Se il nome del dispositivo non è visualizzato nell'elenco, selezionare "Other Phone".

Registrazione del codice PIN

Dal dispositivo Bluetooth, indicare il codice PIN necessario per la registrazione di questa unità.

1 Selezionare la voce di modifica del codice PIN nel modo menu (nel modo di attesa)
"PIN Code Edit" appare sul display.
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Accedere al modo di modifica del codice PIN
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Viene visualizzata l'impostazione corrente del codice PIN.

3 Inserire il codice PIN

Operazione	Funzionamento
Selezionare i numeri.	Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.
Passare al numero successivo.	Premere la manopola di controllo verso destra.
Cancellare l'ultimo numero.	Premere la manopola di controllo verso sinistra.

4 Registrare un codice PIN
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Quando viene visualizzato "Completed", la registrazione è completata.

5 Uscire dal modo di modifica del codice PIN
Premere il tasto [FNC].

- Per impostazione predefinita viene indicato "0000".
- È possibile inserire un codice PIN di massimo 8 cifre.

Download della rubrica telefonica

Scaricare su questa unità i dati della rubrica telefonica del telefono cellulare in modo da poter usare la rubrica.

Per scaricare i dati automaticamente
Se il telefono cellulare supporta una funzione di sincronizzazione rubrica, la rubrica viene scaricata automaticamente dopo il collegamento Bluetooth.

- Potrebbe essere necessario regolare l'impostazione nel telefono cellulare.
- Se è impossibile trovare dati rubrica nell'unità nonostante venga visualizzato il display di completamento operazione, il telefono cellulare potrebbe non supportare il download automatico dei dati rubrica. In questo caso, tentare il download manuale.

Per scaricare i dati manualmente dal telefono cellulare

1 Dal telefono cellulare, terminare la connessione vivavoce.

2 Dal telefono cellulare, inviare i dati della rubrica telefonica a questa unità
Dal telefono cellulare, scaricare i dati della rubrica telefonica su questa unità.
- Durante il download:
  "Downloading" appare sul display.
- Dopo il completamento del download:
  "Completed" appare sul display.

3 Dal telefono cellulare, avviare la connessione vivavoce.

Per cancellare il messaggio di completamento del download
Premere un tasto qualsiasi.

- È possibile registrare fino a 1000 numeri di telefono per ogni telefono cellulare registrato.
- È possibile registrare fino a 32 cifre per ogni numero di telefono e ogni nome può contenere fino a 50* caratteri. (* 50: Numero di caratteri alfabetici. È possibile inserire un numero inferiore di caratteri, a seconda del tipo di caratteri).
- Per annullare il download dei dati rubrica, azionare il telefono cellulare.

Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare

Se sono stati registrati due o più dispositivi Bluetooth, è necessario selezionare il dispositivo Bluetooth da usare.

1 Selezionare la voce di selezione del dispositivo Bluetooth nel modo menu

Telefono cellulare
(nel modo di attesa)
"Phone Selection" appare sul display.

Lettore audio
"Audio Selection" appare sul display.

Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Accedere al modo di selezione del dispositivo Bluetooth
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Viene visualizzato '(nome)'.

3 Selezionare il dispositivo Bluetooth
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

4 Impostare il dispositivo Bluetooth
Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.
Viene visualizzato '✱(nome)' o '-(nome)'.
"✱": Il dispositivo Bluetooth selezionato è occupato.
"-": Il dispositivo Bluetooth selezionato è nel modo di attesa.
" " (vuoto): Il dispositivo Bluetooth selezionato è deselezionato.

5 Uscire dal modo di selezione del dispositivo Bluetooth
Premere il tasto [FNC].

- Se è già selezionato un telefono cellulare, deselezionarlo, quindi selezionarne un altro.
- Se non è possibile selezionare un dispositivo utilizzando il lettore audio, collegare il dispositivo con il lettore audio.

Eliminazione di un dispositivo Bluetooth registrato

È possibile eliminare un dispositivo Bluetooth registrato.

1 Selezionare la voce di eliminazione del dispositivo Bluetooth nel modo menu (nel modo di attesa)
"Device Delete" appare sul display.
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Accedere al modo di eliminazione del dispositivo Bluetooth
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Viene visualizzato '(nome)'.

3 Selezionare il dispositivo Bluetooth
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

4 Eliminare il dispositivo Bluetooth selezionato
Premere la manopola di controllo.
Ruotare la manopola di controllo per selezionare "YES", quindi premere la manopola di controllo.

5 Uscire dal modo di eliminazione del dispositivo Bluetooth
Premere il tasto [FNC].

- Eliminando un telefono cellulare registrato vengono eliminati anche la rubrica, il registro chiamate, i messaggi SMS e le etichette vocali.

Visualizzazione della versione del firmware

Visualizza la versione del firmware di questa unità.

1 Selezionare la voce di aggiornamento firmware Bluetooth nel modo menu (nel modo di attesa)
"BT F/W Update" appare sul display.
Per informazioni su come selezionare le voci di Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Accedere al modo di aggiornamento del firmware Bluetooth
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Viene visualizzata la versione del firmware.

Pagina successiva ►

3 Uscire dal modo di aggiornamento del firmware Bluetooth
Premere il tasto [FNC].

- Per informazioni sull'aggiornamento del firmware, visitare il nostro sito Internet.
  http://www.kenwood.com/bt/information/

Aggiunta di un comando di chiamata vocale

Consente di aggiungere un'etichetta vocale alla rubrica per le chiamate vocali. È possibile registrare fino ad un massimo di 35 etichette vocali.

1 Accedere al modo etichetta vocale
Selezionare "BT" > "VOICE" > "NAME".
Per il metodo di selezione di una voce in Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Cercare il nome da registrare
Selezionare il nome da registrare facendo riferimento al punto 4 in <Chiamare un numero memorizzato in rubrica> (pagina 17).
Se è già stata registrata un'etichetta vocale per un nome, "*" viene visualizzato prima del nome.

3 Selezionare un modo
Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

Display	Funzionamento
"N-REG"	Registrare un'etichetta vocale.
"N-CHK"*	Riprodurre un'etichetta vocale.
"N-DEL"*	Eliminare un'etichetta vocale.
"⏎"	Tornare al passaggio 2.

* Viene visualizzato esclusivamente quando si seleziona un nome per il quale è già stata registrata un'etichetta vocale.

Selezionare "REG" (registrazione)

4 Registrare un'etichetta vocale (primo)
Premere la manopola di controllo.
"Enter Voice 1" appare sul display.
Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare un'etichetta vocale entro 2 secondi.

5 Confermare l'etichetta vocale (secondo)
Premere la manopola di controllo.
"Enter Voice 2" appare sul display.
Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare la stessa etichetta vocale del passaggio 4 entro 2 secondi.
"Completed" appare sul display.

6 Terminare la registrazione
Premere la manopola di controllo.
Tornare al passaggio 2. È possibile registrare consecutivamente un'altra etichetta vocale.

- Se risulta impossibile riconoscere la voce, viene visualizzato un messaggio. Premendo la manopola di controllo è possibile ripetere l'input vocale. (pagina 42)

Selezionare "CHK" (riproduzione)

4 Premere la manopola di controllo.
Riprodurre la voce registrata e tornare al passaggio 2.

Selezionare "DEL" (eliminazione)

4 Eliminare un'etichetta vocale
Premere la manopola di controllo.
Ruotare la manopola di controllo per selezionare "YES", quindi premere la manopola di controllo.
Tornare al passaggio 2.

Uscire dal modo etichetta vocale
Premere il tasto [FNC].

- Non viene emesso alcun audio durante la registrazione di etichette vocali.

Impostazione di un comando vocale per categoria

Consente di aggiungere un'etichetta vocale alle categorie (tipi) di numeri di telefono per chiamate vocali.

1 Accedere al modo etichetta vocale
Selezionare "BT" > "VOICE" > "TYPE".
Per il metodo di selezione di una voce in Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Selezionare la categoria (tipo) che si desidera impostare
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.
"General"/ "Home"/ "Office"/ "Mobile"/ "Other"

3 Premere la manopola di controllo.

4 Selezionare un modo
Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

Display	Funzionamento
"T-REG"	Registrare un'etichetta vocale.
"T-CHK"*	Riprodurre un'etichetta vocale.
"T-DEL"*	Eliminare un'etichetta vocale.
"⌟"	Tornare al passaggio 2.

* Viene visualizzato esclusivamente quando si seleziona una categoria (tipo) per la quale è già stata registrata un'etichetta vocale.

5 Registrare la categoria (tipo) eseguendo i passaggi da 4 a 6 alla sezione <Aggiunta di un comando di chiamata vocale> (pagina 28).

Uscire dal modo etichetta vocale

Premere il tasto [FNC].

- Impostare l'etichetta vocale per tutte le 5 categorie. Se l'etichetta vocale non viene registrata per tutte le categorie, potrebbe non essere possibile richiamare la rubrica tramite comando vocale.

Download di messaggi SMS

Consente di scaricare i messaggi di testo (SMS) arrivati al cellulare in modo da poterli leggere su quest'unità.

1 Accedere al modo di download SMS
Selezionare "BT" > "SMS" > "SMSDL".
Per il metodo di selezione di una voce in Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).

2 Iniziare il download
Premere la manopola di controllo.
"SMS Downloading" appare sul display.
Quando il processo di download è terminato, viene visualizzato "Completed".

3 Uscire dal modo di download SMS
Premere il tasto [FNC].

- Il telefono cellulare deve supportare la trasmissione di SMS tramite Bluetooth. Potrebbe essere necessario regolare l'impostazione nel telefono cellulare. Se il telefono cellulare non supporta la funzione SMS, la voce download SMS nel modo Controllo funzioni non viene visualizzata.
- Quando si scaricano messaggi SMS dal telefono cellulare, i messaggi da leggere nel telefono vengono aperti sull'unità.
- È possibile scaricare fino a 75 messaggi SMS già letti e non ancora letti rispettivamente.

SMS (Short Message Service)

I messaggi SMS arrivati sul telefono cellulare vengono visualizzati sul ricevitore.
Viene visualizzato un messaggio appena arrivato.

⚠

- Per evitare di provocare incidenti stradali, si raccomanda al conducente di non leggere i messaggi SMS durante la guida.

Quando arriva un nuovo messaggio

"SMS Received" appare sul display.
Il messaggio può essere eliminato dal display con un'azione qualsiasi.

Visualizzazione del messaggio SMS

1 Accedere al modo cartella di SMS in arrivo
Selezionare "BT" > "SMS" > "INBOX".
Per il metodo di selezione di una voce in Controllo funzioni, fare riferimento a <Controllo funzioni> (pagina 6).
Viene visualizzato un elenco di messaggi.

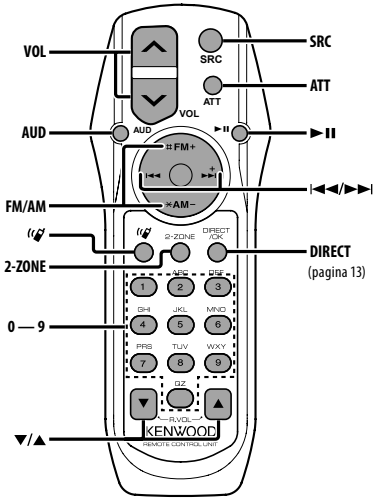
2 Selezionare un messaggio
Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.
- Ad ogni pressione del pulsante [TI], il numero di voci visualizzate commuta da 3 a 1.

3 Visualizzare il messaggio
Premere la manopola di controllo.
Premendo nuovamente il tasto, è possibile selezionare nuovamente un messaggio.
- Premendo la manopola di controllo verso destra o sinistra quando è visualizzato il simbolo "◄" o "►", viene visualizzato il seguente messaggio.

4 Uscire dal modo cartella di SMS in arrivo
Premere il tasto [FNC].

- I messaggi da leggere vengono visualizzati all'inizio dell'elenco. Gli altri messaggi vengono visualizzati nell'ordine di ricezione. (Display data di ricezione: anno-mese-giorno-ore-minuti)
- Non è possibile visualizzare messaggi SMS ricevuti quando il telefono cellulare non è collegato con Bluetooth. Scaricare il messaggio SMS.
- Non è possibile visualizzare il messaggio SMS durante il download dello stesso.

Funzionamento di base del telecomando



Controllo generale

Controllo del volume **[VOL]**

Selezione sorgente **[SRC]**

Riduzione volume **[ATT]**

In controllo audio

Selezione voce audio **[AUD]**

Regolare la voce audio **[VOL]**

- Fare riferimento a <Controllo audio> (pagina 22) per il metodo operativo, quale la procedura di controllo audio ed altre operazioni.

Controllo Dual Zone

Attivazione e disattivazione sistema Dual zone **[2-ZONE]**

Controllo volume canale posteriore **[▲]/ [▼]**

Con la sorgente sintonizzatore

Selezione la banda **[FM]/[AM]**

Selezione stazione **[|◄◄]/[►►|]**

Richiamo stazioni di preselezione **[1] — [6]**

Con la sorgente CD/USB

Selezione brano **[|◄◄]/[►►|]**

Selezione cartella **[FM]/[AM]**

Pausa/Riproduzione **[►II]**

Con la sorgente audio Bluetooth

Selezione brano **[|◄◄]/[►►|]**

Pausa/Riproduzione **[►II]**

Controllo telefono vivavoce

Effettuare una chiamata

Accedere al modo di selezione del metodo di composizione **[(✆)]**

Selezionare un metodo di composizione **[►II]**

Inserimento di un numero

Operazione	Funzionamento
Inserisce un numero.	**Tasti [0] — [9]**
inserisce "+".	**Tasto [►►|]**
inserisce "#".	**Tasto [FM]**
inserisce "*".	**Tasto [AM]**
Cancella il numero di telefono inserito.	**Tasto [|◄◄]**

Effettuare una chiamata **[DIRECT]**

Ricevere una chiamata

Rispondere ad una chiamata [((]

Commuta tra il modo privato ed il modo vivavoce [►II]

Chiamata in attesa

Rispondere ad una chiamata in entrata mettendo in attesa la chiamata corrente [((]

Rispondere ad un'altra chiamata in entrata dopo aver terminato la chiamata corrente [SRC]

Continuare la chiamata corrente [1]

Durante una chiamata

Termina la chiamata [SRC]

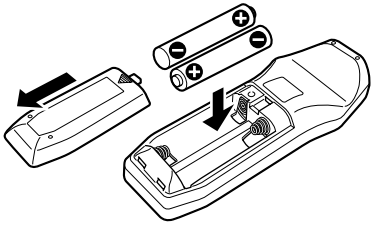
Regola il volume della voce [VOL]

⚠

- Non collocare il telecomando in luoghi caldi quali il cruscotto.

Inserimento e sostituzione della batteria

Utilizzare due batterie "AA"/ "R6".
Per rimuovere il coperchio, farlo scorrere e contemporaneamente premerlo verso il basso, come illustrato.
Inserire le batterie con le polarità + e – allineate correttamente, seguendo l'illustrazione all'interno del vano.



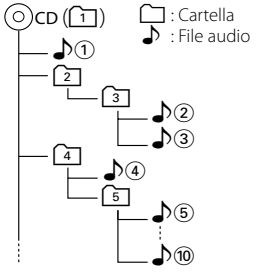
Appendice

File audio

- **File audio riproducibili**
  AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Dischi riproducibili**
  CD-R/RW/ROM
- **Formati file disco riproducibili**
  ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, nomi file lunghi.
- **Dispositivi USB riproducibili**
  Dispositivo di archiviazione di massa USB
- **Formati file system dispositivo USB riproducibili**
  FAT16, FAT32

Anche se i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non essere possibile a causa del tipo o delle condizioni del supporto o del dispositivo.

- **Ordine di riproduzione del file audio**
  Nell'esempio riportato di seguito relativo a una struttura ad albero delle cartelle/dei file, i file vengono riprodotti in ordine da ① a ⑩.



Sul sito **www.kenwood.com/audiofile/** è disponibile un manuale online relativo ai file audio. Al suo interno sono contenute informazioni dettagliate non riportate in questo manuale. Si consiglia pertanto di leggere anche il manuale online.

- In questo manuale la parola "dispositivo USB" si riferisce a memorie flash e lettori audio digitali con terminali USB.
- Il termine "iPod" utilizzato nel presente manuale indica l'iPod collegato tramite il cavo di collegamento iPod (accessorio opzionale). L'iPod collegato tramite il cavo di collegamento iPod può essere controllato da questa unità. Gli iPod che possono essere collegati tramite cavo di collegamento iPod sono: iPod nano, Fifth Generation iPod, iPod classic e iPod touch. Gli altri iPod non possono essere collegati.
  Potrebbe differire dalla playlist nell'iPod.

Dispositivo USB

- Se si avvia la riproduzione dopo aver collegato l'iPod, vengono riprodotti per primi i brani dell'iPod. In questo caso, viene visualizzato il messaggio "RESUMING" senza il nome di una cartella, ecc. Cambiando la voce di ricerca vengono visualizzate le informazioni corrette.
- Se l'iPod è collegato all'unità, sul dispositivo viene visualizzato "KENWOOD" o "✓" per indicare che non è possibile utilizzare l'iPod.
- Quando il dispositivo USB è collegato a questa unità, è possibile caricarlo se l'unità è collegata all'alimentazione.
- Installare il dispositivo USB in un punto in cui non sia di intralcio al conducente.
- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB e un multilettore per schede.
- Fare delle copie di backup dei file audio usati con questa unità. I file possono essere cancellati a seconda delle condizioni operative del dispositivo USB.
  Non saremo responsabili per eventuali danni dovuti alla cancellazione dei dati memorizzati.
- Nessun dispositivo USB è fornito in dotazione con questa unità. Il dispositivo USB deve essere acquistato separatamente.
- Per il collegamento del dispositivo USB si consiglia di usare un cavo CA-U1EX (accessorio opzionale). La riproduzione normale non è garantita quando si usa un cavo diverso da quello USB compatibile. Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.

Informazioni su KENWOOD "Music Editor", applicazione PC

- "Music Editor" è registrato nel CD-ROM fornito con questa unità.
- Per informazioni sul funzionamento di "Music Editor", fare riferimento al manuale utente contenuto nel CD-ROM d'installazione e alla Guida di "Music Editor".
- L'unità può riprodurre dispositivi USB creati con "Music Editor".
- Per informazioni sull'aggiornamento di "Music Editor", consultare il sito www.kenwood.com.

Telefono cellulare

Questa unità è conforme alle seguenti specifiche Bluetooth:

Versione	Bluetooth standard versione 1.2
Profilo	HFP (Hands Free Profile) OPP (Object Push Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) SYNC (Synchronization Profile)

Per i telefoni cellulari compatibili, visitare il sito Internet:

http://www.kenwood.com/bt/information/

- La conformità allo Standard Bluetooth delle unità con tecnologia Bluetooth è stata certificata secondo la procedura prescritta da Bluetooth SIG. Tuttavia, queste unità potrebbero non essere in grado di comunicare con alcuni tipi di telefoni cellulari.
- HFP è un profilo usato per effettuare chiamate in vivavoce.
- OPP è un profilo usato per trasferire dati (come ad esempio la rubrica telefonica) tra le unità.

Lettore audio Bluetooth

Questa unità è conforme alle seguenti specifiche Bluetooth:

Versione	Bluetooth standard versione 1.2
Profilo	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

- A2DP è un profilo progettato per trasferire musica da un lettore audio.
- AVRCP è un profilo progettato per controllare la riproduzione e la selezione di musica da un lettore audio.

Appendice

Glossario menu

- **SRC Select**
  Impostazione del modo di selezione della sorgente.
  1 : Visualizza le icone della sorgente per la selezione.
  2 : Permette di selezionare le sorgenti una dopo l'altra.
- **BT DVC Status (visualizza lo stato del dispositivo Bluetooth)**
  È possibile visualizzare lo stato di connessione, l'intensità del segnale e il livello della batteria.
  : stato di collegamento del telefono cellulare Bluetooth.
  : stato di collegamento dell'audio Bluetooth.
  : Livello della batteria del telefono cellulare.
  Completamente carica
  Quasi completamente scarica
  : Intensità di segnale del telefono cellulare.
  Massimo Minimo

  - Le icone non vengono visualizzate se non è possibile ottenere informazioni dal telefono cellulare.
  - Poiché il numero di passi dell'unità di controllo è diverso da quello del telefono cellulare, gli stati visualizzati sull'unità di controllo potrebbero non corrispondere a quelli visualizzati sul telefono cellulare.
- **Auto Answer (impostazione dell'intervallo di tempo per la risposta automatica)**
  Con questa funzione l'unità risponde automaticamente alle chiamate dopo l'intervallo di tempo impostato per la risposta automatica.
  "OFF" : Non risponde automaticamente alle chiamate.
  "0" : Risponde automaticamente alle chiamate subito.
  "1s" – "99s" : Risponde automaticamente alle chiamate dopo 1 – 99 secondi.

  - Se l'intervallo impostato nel telefono cellulare è inferiore a quello impostato nell'unità, viene usato quello del telefono cellulare.
  - Questa funzione non funziona per le chiamate in attesa.
- **SP Select (Impostazione degli altoparlanti per l'uscita vocale)**
  È possibile specificare gli altoparlanti per l'uscita vocale.
  "Front" : La voce viene emessa dagli altoparlanti anteriore-sinistro e anteriore-destro.
  "F-R" : La voce viene emessa dall'altoparlante anteriore destro.
  "F-L" : La voce viene emessa dall'altoparlante anteriore sinistro.

  - Selezionare l'altoparlante più lontano dal microfono per prevenire distorsioni o echi.
- **Call Beep (Impostazione di un segnale acustico per le chiamate in entrata)**
  È possibile fare in modo che l'altoparlante emetta un segnale acustico quando è in arrivo una chiamata.
  "ON" : Viene emesso un segnale acustico.
  "OFF" : Il segnale acustico viene annullato.
- **Display**
  Se non si esegue alcuna operazione per almeno 5 secondi quando "OFF" è selezionato, il display si spegne. Nel modo di impostazione, il display non si spegne neppure dopo 5 secondi.
- **ILM Dimmer (dimmer dell'illuminazione)**
  Riduce la luminosità dell'illuminazione dei tasti.
  AUTO: Riduce l'illuminazione in combinazione con l'interruttore delle luci interne del veicolo.
  MNAL1: Riduce costantemente l'illuminazione.
  MNAL2: Spegne le illuminazioni superiore e inferiore e riduce le illuminazioni destra e sinistra.
  OFF: Non riduce l'illuminazione.
- **SWPRE (commutazione uscita preamplificata)**
  Commuta l'uscita preamplificata tra uscita posteriore ("Rear") e uscita del subwoofer ("Sub-W").
- **AMP**
  Selezionando "OFF", l'amplificatore integrato si spegne. Lo spegnimento dell'amplificatore integrato migliora la qualità dell'audio dell'uscita preamplificata.
- **Zone2 (Dual Zone)**
  Imposta la destinazione (altoparlante anteriore "Front" o altoparlante posteriore "Rear") della sorgente secondaria (AUX IN) quando la funzione Dual Zone è attivata.
- **Supreme**
  Tecnologia per estrapolare e integrare con l'algoritmo proprietario il raggio ad alta frequenza che viene interrotto durante la codifica a una bassa velocità di bit (inferiore a 128 Kbps; la frequenza di campionamento è 44,1 kHz).
  L'integrazione viene ottimizzata dal formato di compressione (AAC, MP3 o WMA) ed elaborata in base alla velocità dei bit.
  L'effetto è trascurabile con la musica che viene codificata ad un'elevata velocità di bit, a una velocità di bit variabile o con un raggio minimo di alta frequenza.
- **News (bollettino notiziario con impostazione timeout)**
  Riceve automaticamente il bollettino notiziario quando inizia. Impostare l'intervallo di tempo per la disattivazione dell'interruzione dopo l'inizio di un altro bollettino notiziario.
  Il passaggio da "News 00min" a "News 90min" attiva questa funzione.

Se un bollettino notiziario inizia quando questa funzione è impostata su ON, viene visualizzato "NEWS" e si ricevono le notizie. Se è stato impostato "20min", la ricezione di un altro bollettino notiziario non inizierà per 20 minuti.
Il volume del notiziario è allo stesso livello impostato per le informazioni sul traffico.

- **Seek Mode (selezione modo sintonizzatore)**
  Selezionare il modo di sintonizzazione della radio.

Modo di sintonizzazione	Display	Funzionamento
Ricerca automatica	"Auto1"	Ricerca automatica di una stazione.
Ricerca delle stazioni preselezionate	"Auto2"	Ricerca nell'ordine delle stazioni memorizzate nella memoria delle preselezioni.
Manuale	"Manual"	Sintonizzazione manuale.

- **AF (ricerca delle frequenze alternative)**
  Quando la ricezione è scarsa, l'unità cerca automaticamente lo stesso programma da una stazione RDS con una migliore ricezione.
- **Russian (impostazione lingua russa)**
  Quando questa impostazione è attiva, le seguenti stringhe di carattere vengono visualizzate in russo: Nome cartella/ Nome file/ Titolo brano/ Nome artista/ Nome album/ Rubrica telefonica/ Messaggio SMS
- **Power OFF (timer di spegnimento)**
  Impostazione del timer per spegnere automaticamente quest'unità, quando il modo di attesa si protrae nel tempo.
  Utilizzare quest'impostazione per evitare di scaricare la batteria del veicolo.
  – – –: La funzione del timer di spegnimento automatico è disattivata.
  20min: Spegne l'unità dopo 20 minuti. (impostazione di fabbrica)
  40min: Spegne l'unità dopo 40 minuti.
  60min: Spegne l'unità dopo 60 minuti.
- **CD Read**
  Imposta il metodo per la lettura del CD.
  Quando è impossibile riprodurre un CD di formato speciale, impostare questa funzione su "2" a riproduzione forzata. Si prega di notare che alcuni CD musicali potrebbero non essere riproducibili anche quando vengono impostati su "2". Inoltre, i file audio non possono essere riprodotti quando vengono impostati su "2". Normalmente, tenere questa impostazione su "1".
  1 : Distingue automaticamente tra disco file audio e CD musicale durante la riproduzione di un disco.
  2 : Forza la riproduzione come CD musicale.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Informazioni sullo smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (vale per i Paesi UE che hanno adottato sistemi di raccolta dei rifiuti separati)

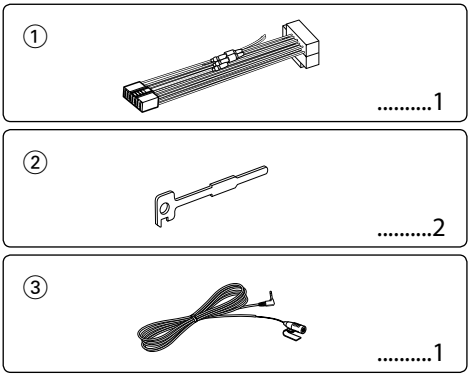
I prodotti che recano questo simbolo (cassonetto a ruote barrato) non possono essere smaltiti come normali rifiuti domestici.
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere riciclate presso un'apposita discarica che sia in grado di trattare questi articoli ed i relativi prodotti ottenuti dai rifiuti. Rivolgersi alle autorità locali per informazioni sulle discariche per il riciclaggio di questi prodotti nella propria zona. Il riciclaggio e lo smaltimento adeguato dei rifiuti contribuiscono alla tutela delle risorse ambientali ed alla prevenzione di effetti nocivi sulla salute umana e sull'ambiente.

Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser (tranne per alcune aree)

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

Accessori/ Procedimento per l'installazione

Accessori

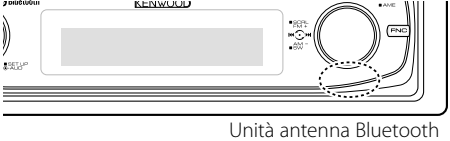


Procedimento per l'installazione

1. Per evitare cortocircuiti, estrarre la chiavetta dall'interruttore di accensione e scollegare il terminale negativo ⊖ della batteria.
2. Eseguire correttamente i collegamenti dei cavi di ingresso ed uscita per ogni unità.
3. Collegare il cavo al fascio dei cavi.
4. Prendere il connettore B nel fascio dei cavi e collegarlo al connettore degli altoparlanti nel veicolo.
5. Prendere il connettore A nel fascio dei cavi e collegarlo al connettore di alimentazione esterna nel veicolo.
6. Collegare il connettore del fascio di cavi all'unità.
7. Installare l'unità nell'automobile.
8. Ricollegare il terminale negativo ⊖ della batteria.
9. Premere il tasto di ripristino.

⚠

- Il montaggio e il cablaggio di questo prodotto richiedono conoscenze specifiche ed esperienza. Per motivi di sicurezza, affidare il montaggio e il cablaggio a dei professionisti.
- Alimentare l'unità esclusivamente con una tensione nominale di 12 V CC, con polo negativo a massa.
- Non installare l'unità in un luogo esposto a luce solare diretta o a calore o umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Non usare viti diverse da quelle in dotazione. Usare esclusivamente le viti in dotazione. L'uso di viti diverse potrebbe causare danni all'unità principale.
- Se non viene attivata l'alimentazione (viene visualizzato "Protect"), il cavo dell'altoparlante potrebbe avere subito un cortocircuito oppure aver toccato il telaio del veicolo, attivando la funzione di protezione. Controllare quindi il cavo dell'altoparlante.
- Accertarsi che i collegamenti di tutti i cavi siano stati effettuati saldamente mediante l'inserimento delle prese fino al punto in cui esse si bloccano completamente.
- Se l'interruttore di accensione del proprio veicolo non è dotato di posizione ACC o se il cavo di accensione è collegato ad una fonte di alimentazione con tensione costante come il cavo della batteria, l'alimentazione dell'unità non sarà collegata all'interruttore di accensione (cioè l'unità non si accenderà e non si spegnerà in sincronizzazione con l'accensione e lo spegnimento del motore). Se si desidera collegare l'alimentazione dell'unità all'interruttore di accensione del veicolo, collegare il cavo di accensione ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.
- Utilizzare un adattatore di conversione disponibile in commercio se il connettore non entra nella presa del veicolo.
- Isolare i cavi non collegati con del nastro isolante in vinile o un altro materiale simile. Per evitare cortocircuiti, non rimuovere le protezioni alle estremità dei cavi non collegati o dei terminali.
- Se il pannello dei comandi ha un coperchio, assicurarsi di installare l'unità in modo tale che il frontalino non sbatta contro il coperchio quando si apre e si chiude.
- Se un fusibile salta, assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano in contatto, con la possibilità di provocare un cortocircuito, quindi sostituire il vecchio fusibile con uno nuovo della stessa potenza.
- Collegare i cavi degli altoparlanti correttamente ai terminali ai quali corrispondono. L'unità potrebbe danneggiarsi o non funzionare se i cavi ⊖ vengono condivisi o messi a terra su qualsiasi parte metallica del veicolo.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergicristalli ecc. del veicolo funzionino correttamente.
- Installare l'unità in modo tale che l'angolo di montaggio sia di 30° o inferiore.
- La ricezione potrebbe essere ridotta se sono presenti oggetti metallici vicino all'antenna Bluetooth.



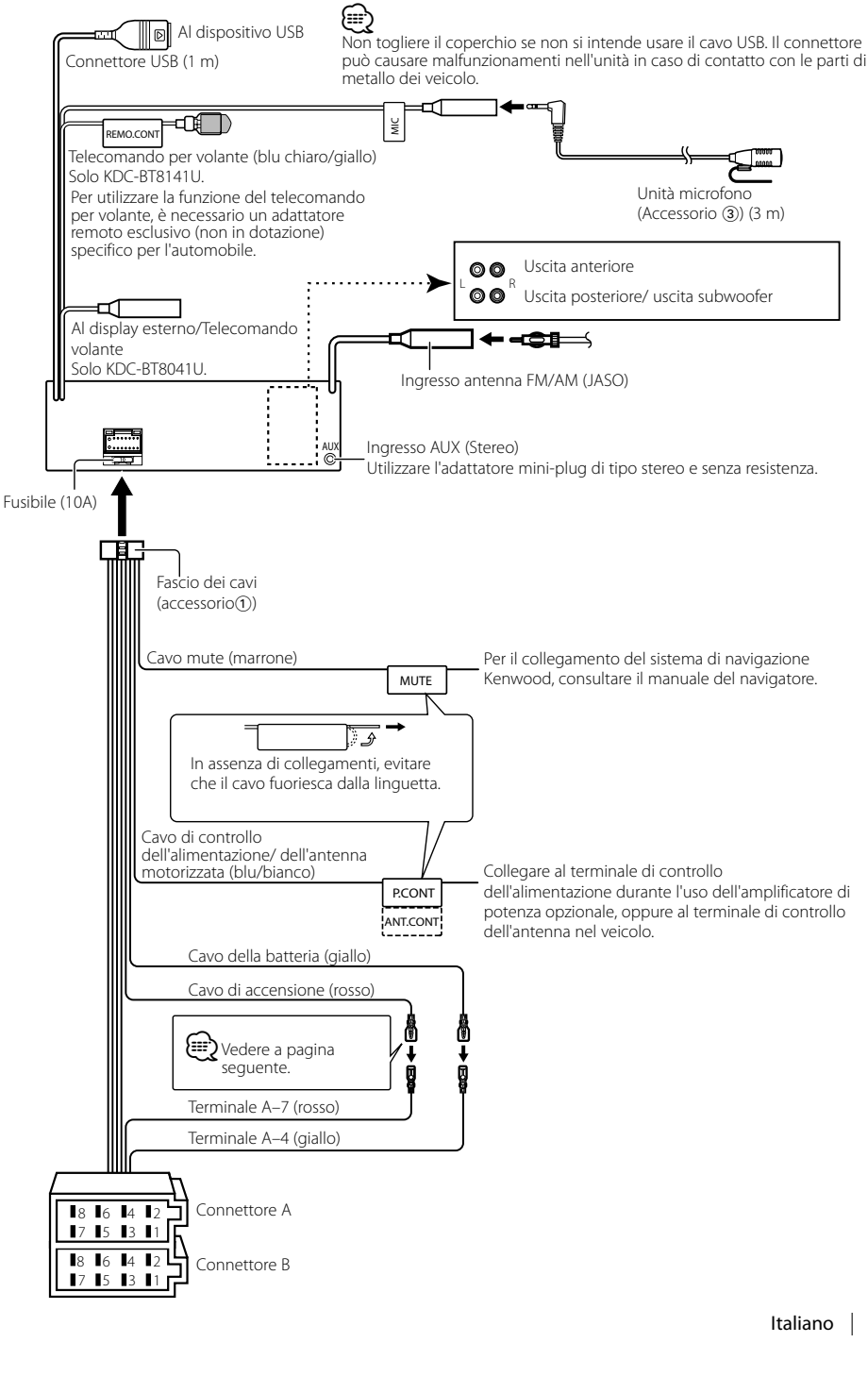
Unità antenna Bluetooth

Per una buona ricezione

Per garantire una buona ricezione, osservare ciò che segue:

- Utilizzare il telefono cellulare entro la distanza del raggio visivo di 10 m. Il raggio di comunicazione potrebbe essere ridotto a seconda dell'ambiente circostante. Il raggio di comunicazione risulta altresì ridotto quando è presente un ostacolo tra la presente unità e il telefono cellulare. Il raggio di comunicazione sopra indicato (10m) non è sempre garantito.
- Se nelle vicinanze è presente una stazione di radiodiffusione o un walkie-talkie, potrebbero verificarsi delle interferenze nella comunicazione a causa del segnale troppo forte.

Collegamento dei cavi ai terminali


Al dispositivo USB
Connettore USB (1 m)
Non togliere il coperchio se non si intende usare il cavo USB. Il connettore può causare malfunzionamenti nell'unità in caso di contatto con le parti di metallo dei veicolo.
REMO.CONT
MIC
Telecomando per volante (blu chiaro/giallo)
Solo KDC-BT8141U.
Per utilizzare la funzione del telecomando per volante, è necessario un adattatore remoto esclusivo (non in dotazione) specifico per l'automobile.
Unità microfono
(Accessorio ③) (3 m)
Uscita anteriore
Uscita posteriore/ uscita subwoofer
L
R
Al display esterno/Telecomando volante
Solo KDC-BT8041U.
Ingresso antenna FM/AM (JASO)
AUX
Ingresso AUX (Stereo)
Utilizzare l'adattatore mini-plug di tipo stereo e senza resistenza.
Fusibile (10A)
Fascio dei cavi
(accessorio①)
Cavo mute (marrone)
MUTE
Per il collegamento del sistema di navigazione Kenwood, consultare il manuale del navigatore.
In assenza di collegamenti, evitare che il cavo fuoriesca dalla linguetta.
Cavo di controllo dell'alimentazione/ dell'antenna motorizzata (blu/bianco)
P.CONT
ANT.CONT
Collegare al terminale di controllo dell'alimentazione durante l'uso dell'amplificatore di potenza opzionale, oppure al terminale di controllo dell'antenna nel veicolo.
Cavo della batteria (giallo)
Cavo di accensione (rosso)
Vedere a pagina seguente.
Terminale A–7 (rosso)
Terminale A–4 (giallo)
8 6 4 2
7 5 3 1
Connettore A
Connettore B

Collegamento dei cavi ai terminali

Guida alle funzioni dei connettori

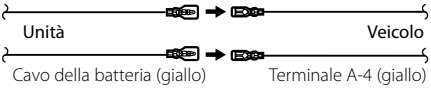
Numeri dei terminali per i connettori ISO	Colore del cavo	Funzioni
Connettore di alimentazione esterna		
A-4	Giallo	Batteria
A-5	Blu/bianco	Controllo alimentazione
A-6	Arancione/bianco	Dimmer
A-7	Rosso	Accensione (ACC)
A-8	Nero	Collegamento a terra (massa)
Connettore altoparlante		
B-1	Porpora	Posteriore destro (+)
B-2	Porpora/nero	Posteriore destro (–)
B-3	Grigio	Anteriore destro (+)
B-4	Grigio/nero	Anteriore destro (–)
B-5	Bianco	Anteriore sinistro (+)
B-6	Bianco/nero	Anteriore sinistro (–)
B-7	Verde	Posteriore sinistro (+)
B-8	Verde/nero	Posteriore sinistro (–)

⚠ AVVERTENZA

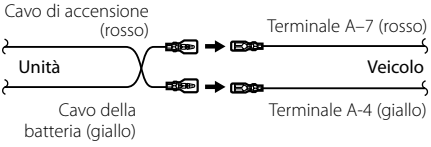
Collegamento del connettore ISO

La disposizione dei terminali per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo di cui si è in possesso. Accertarsi di eseguire i collegamenti corretti per evitare danni all'unità.
Il collegamento default per il fascio dei cavi è descritto in 1 qui sotto. Se i terminali del connettore ISO sono impostati come descritto in 2, eseguire il collegamento come illustrato. Per installare questa unità nei veicoli **Volkswagen**, assicurarsi di ricollegare il cavo come mostrato di seguito al punto 2.

1 (Impostazione default) Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è collegato all'accensione e il terminale A-4 (giallo) è collegato alla fonte di alimentazione costante.

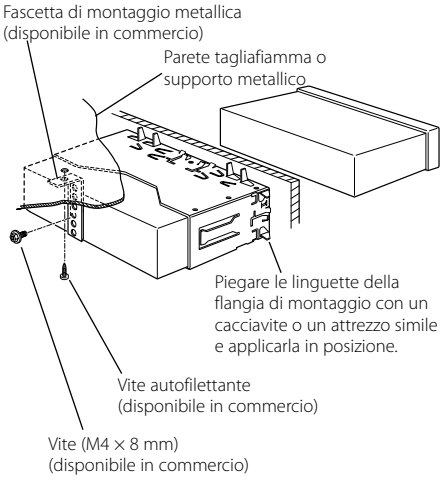


2 Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è collegato alla fonte di alimentazione costante e il terminale A-4 (giallo) è collegato alla chiavetta di accensione del veicolo.



Installazione/rimozione dell’unità

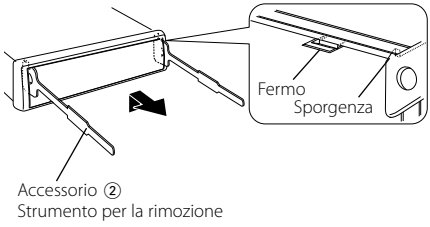
Installazione



- Accertarsi che l’unità sia installata saldamente in posizione. Se l’unità è instabile, possono verificarsi problemi di funzionamento (per esempio, possono verificarsi interruzioni di suono).

Rimozione dell'intelaiatura di gomma dura

1 Far scattare i perni di attivazione dello strumento di rimozione e rimuovere i due blocchi dal livello superiore.
Sollevare l'intelaiatura e tirarla in avanti come illustrato nell'immagine.



2 Una volta rimosso il livello superiore, rimuovere le due posizioni inferiori.

- L'intelaiatura può essere rimossa dal lato inferiore nella stessa maniera.

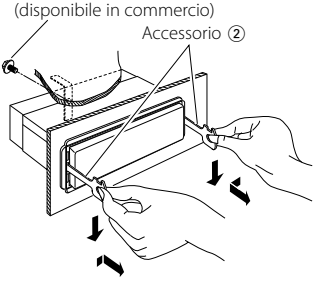
Rimozione dell’unità

1 Fare riferimento alla sezione <Rimozione dell'intelaiatura di gomma dura>, quindi rimuovere l'intelaiatura di gomma dura.

2 Rimuovere la vite (M4 × 8 mm) sul pannello posteriore.

3 Inserire completamente i due strumenti di rimozione nelle fessure su ogni lato, come illustrato.

4 Premere lo strumento di rimozione verso il basso durante l'inserimento ed estrarre l'unità a metà.



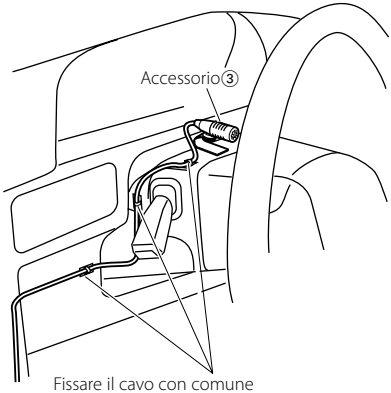
- Fare attenzione a non ferirsi con lo strumento di rimozione.

5 Estrarre completamente l’unità tirandola con le mani, facendo attenzione a non farla cadere.

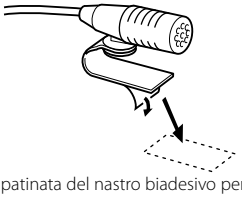
Installazione/rimozione dell'unità

Installazione dell'unità microfono

1 Controllare la posizione d'installazione del microfono (accessorio ③).
2 Rimuovere eventuali tracce di olio e sporco dalla superficie di installazione.
3 Installare il microfono.
4 Collegare il cavo del microfono al kit vivavoce fissandolo in diversi punti con del nastro adesivo.



Fissare il cavo con comune nastro adesivo.



Staccare la carta patinata del nastro biadesivo per fissare sul punto sopra indicato.

Orientare il microfono verso il conducente.

- Installare il microfono il più possibile lontano dal telefono cellulare.

Guida alla soluzione di problemi

Alcune funzioni di questa unità potrebbero essere disabilitate a causa di alcune impostazioni eseguite sulla stessa.

! • Impossibile impostare il subwoofer.
• Impossibile impostare il filtro passa alto.
• Impossibile impostare il Fader.
• Nessun comando Audio ha effetto su AUX.
▶ • L'uscita preamplificata non è impostata su subwoofer. ☞ "MENU" > "SWPRE" di <Controllo funzioni> (pagina 6)
• La voce <Uscita subwoofer> in <Funzionamento di base> (pagina 4) non è attivata.
• La funzione Dual zone è attivata. ☞ <Impostazioni audio> (pagina 23)

! • Impossibile impostare la fase del subwoofer.
▶ Il filtro passa basso è impostato su Through. ☞ <Impostazioni audio> (pagina 23)

! • Impossibile impostare il controllo audio.
• Impossibile impostare l'impostazione audio.
▶ Impossibile impostare durante conversazioni in vivavoce.

! • Impossibile selezionare la destinazione d'uscita della sorgente secondaria in Dual zone.
• Impossibile regolare il volume degli altoparlanti posteriori.
▶ La funzione Dual Zone è disabilitata. ☞ <Impostazioni audio> (pagina 23)

! • Impossibile registrare un codice di sicurezza.
• Impossibile impostare il comando di illuminazione display.
▶ <Impostazione del modo dimostrativo> (pagina 21) non è disattivato.

! • Impossibile impostare il timer di spegnimento automatico.
▶ <Codice di sicurezza> (pagina 20) non è impostato.

Ciò che può sembrare un problema di funzionamento dell'unità può essere in realtà soltanto il risultato di operazioni o collegamenti errati. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza, è consigliabile eseguire i controlli indicati nella tabella sottostante.

Generale

? Non si sente il tono di conferma dei tasti.
✔ Si sta usando la presa di uscita preamplificata.
☞ Non è possibile emettere il tono di conferma dei tasti dalla presa di uscita preamplificata.

? L'illuminazione lampeggia quando si utilizza la manopola o il tasto.
✔ Questo è l'effetto dell'illuminazione.
☞ Questo effetto può essere impostato in "MENU" > "ILM Effect" di <Controllo funzioni> (pagina 6).

? L'effetto dell'illuminazione dei tasti collegato al volume audio è ridotto.
✔ L'effetto dell'illuminazione dei tasti potrebbe risultare insufficiente a seconda del volume audio e della qualità audio.

Sorgente sintonizzatore

? La ricezione radio è scarsa.
✔ L'antenna dell'automobile non è estesa.
☞ Estrarre completamente l'antenna.

Sorgente disco

? Il disco specificato non viene riprodotto, ma un altro disco viene riprodotto al suo posto.
✔ Il CD specificato è sporco.
☞ Pulire il CD come indicato nella sezione <Modo d'impiego dei CD> (pagina 3).
✔ Il disco è inserito in una fessura del caricatore diversa da quella specificata.
☞ Estrarre il caricatore e controllare il numero del disco specificato.
✔ Il disco è graffiato.
☞ Usare un altro disco.

Sorgente file audio

? L'audio salta quando viene riprodotto un file audio.
✔ Il supporto è graffiato o sporco.
☞ Pulire il CD come indicato nella sezione <Modo d'impiego dei CD> (pagina 3).
✔ Le condizioni di registrazione non sono buone.
☞ Registrare nuovamente il supporto o utilizzarne un altro.

? Si sente del rumore durante l'operazione di ricerca cartella.
✔ Potrebbe essere prodotto del rumore se nel supporto di riproduzione sono ancora presenti cartelle che non contengono file audio.
☞ Non creare delle cartelle che non contengono file audio.

Guida alla soluzione di problemi

Sorgente audio Bluetooth

? Impossibile registrare il lettore audio Bluetooth (accoppiamento).

✔ Il codice PIN è fisso.

☞ Se ne manuale d'istruzioni è indicato un codice PIN per il lettore audio Bluetooth, registrarlo facendo riferimento a <Registrazione codice PIN> (pagina 26) per registrare il lettore audio Bluetooth. Se nel Manuale d'istruzioni non è indicato un codice PIN, tentare con "0000".

? Il suono del lettore audio Bluetooth è intermittente.

✔ La distanza tra questa unità ed il lettore audio è troppo ampia.

☞ Avvicinare il lettore audio a questa unità.

✔ È presente un altro dispositivo Bluetooth che compromette la comunicazione Bluetooth.

☞ Spegnere l'altro dispositivo Bluetooth.

☞ Allontanare l'altro dispositivo Bluetooth da questa unità.

✔ Per la comunicazione è utilizzato un altro dispositivo o profilo Bluetooth.

☞ Il download della rubrica o di messaggi SMS scollega l'audio.

Vivavoce

? Il volume in modo vivavoce è basso.

✔ Il volume del vivavoce è impostato su un livello troppo basso.

☞ È possibile regolare il volume del vivavoce separatamente. Regolarlo durante chiamate in modo vivavoce.

? Non si sente alcun suono dagli altoparlanti posteriori.

✔ È attivo il modo vivavoce.

☞ Non si sente alcun suono dagli altoparlanti posteriori in modo vivavoce.

? Non viene emesso alcun segnale acustico quando è in arrivo una chiamata.

✔ Questa funzione potrebbe non essere disponibile su alcuni telefoni cellulari.

☞ "MENU" > "Call Beep" di <Controllo funzioni> (pagina 6) è impostato su ON.

? Riconoscimento vocale impossibile.

✔ Il finestrino del veicolo è aperto.

☞ Se ci sono molti rumori circostanti, il riconoscimento vocale non può essere effettuato correttamente. Chiudere i finestrini per ridurre i rumori.

✔ Voce bassa.

☞ Se la voce è troppo bassa, il riconoscimento vocale non può essere effettuato correttamente. Parlare al microfono con voce un po' più alta e naturale.

✔ La persona che pronuncia l'etichetta vocale non è la stessa persona che l'ha registrata.

☞ Il riconoscimento vocale è possibile solo per la voce che ha registrato l'etichetta vocale.

I messaggi mostrati di seguito visualizzano sul display i problemi del sistema.

TOC Error: Il CD è sporco. Il CD è stato inserito capovolto. Il CD è graffiato.

Error 05: Impossibile leggere il disco.

Mecha Error: L'unità non funziona correttamente.

➪ Premere il tasto di ripristino dell'unità. Se il codice "Mecha Error" non scompare, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato Kenwood.

IN (lampeggia): Il lettore CD non funziona correttamente.

➪ Reinserire il CD. Se questo non può essere espulso o il display continua a lampeggiare anche quando il disco è stato reinserito correttamente, spegnere l'unità e consultare il centro di assistenza autorizzato Kenwood più vicino.

Protect: Cortocircuito del cavo dell'altoparlante oppure contatto tra lo stesso e il telaio del veicolo con la successiva attivazione della funzione di protezione.

➪ Cablare o isolare il cavo dell'altoparlante in maniera adeguata e premere il tasto di ripristino. Se il codice "Protect" non scompare, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato Kenwood.

Unsupported File: Un file audio è riprodotto con un formato non ammesso da quest'unità.

Copy Protection: Riproduzione di un file protetto da copia.

Read Error: Il file system del dispositivo USB collegato presenta un errore.

➪ Copiare nuovamente i file e le cartelle del dispositivo USB. Se il messaggio di errore è ancora visualizzato, inizializzare il dispositivo USB oppure utilizzare altri dispositivi USB.

No Device: Il dispositivo USB è selezionato come sorgente anche se nessun dispositivo USB è stato collegato.

➪ Selezionare una sorgente qualsiasi diversa da USB. Collegare un dispositivo USB e cambiare di nuovo la sorgente ad USB.

N/A Device: È stato collegato un dispositivo USB non ammesso.

No Music Data/ Error 15:

- Il dispositivo USB non contiene alcun file audio riproducibile.
- Sono stati riprodotti media privi di dati registrati leggibili dall'unità.

USB ERROR (lampeggia):
Potrebbe essersi verificato qualche problema al dispositivo USB collegato.
➪ Rimuovere il dispositivo USB, quindi portare l'interruttore di accensione su ON. Se viene visualizzato nuovamente lo stesso display, utilizzare un altro dispositivo USB.

iPod Error: Il collegamento all'iPod non si è concluso con successo.
➪ Verificare che l'iPod collegato sia un iPod supportato. Vedere <File audio> (pagina 32) per informazioni sugli iPod supportati.
➪ Rimuovere il dispositivo USB e ricollegarlo.
➪ Verificare che sia installata l'ultima versione del software per l'iPod.

USB REMOVE: Per il dispositivo USB/iPod è stata selezionata la modalità di rimozione. È possibile rimuovere il dispositivo USB/iPod in condizioni di sicurezza.

No Number:
- L'identificativo di chiamata dell'utente chiamante è nascosto.
- Non vi sono dati sul numero di telefono.

No Data:
- L'elenco delle chiamate in uscita è vuoto.
- L'elenco delle chiamate in entrata è vuoto.
- L'elenco delle chiamate senza risposta è vuoto.

No Entry: Il telefono cellulare non è stato registrato (accoppiamento).

HF Disconnect:
L'unità non è in grado di comunicare con il telefono cellulare.

Audio Disconnect:
L'unità non è in grado di comunicare con il lettore audio.

HF Error 07: Non è possibile accedere alla memoria.
➪ Spegnere e riaccendere l'unità. Se viene ancora visualizzato questo messaggio, premere il tasto di ripristino sull'unità di controllo.

HF Error 68: L'unità non è in grado di comunicare con il telefono cellulare.
➪ Spegnere e riaccendere l'unità. Se viene ancora visualizzato questo messaggio, premere il tasto di ripristino sull'unità di controllo.

Unknown: Impossibile rilevare il dispositivo Bluetooth.

Device Full: Sono già stati registrati 5 dispositivi Bluetooth. Non è possibile registrare altri dispositivi Bluetooth.

PIN Code NG: Il codice PIN è errato.

Connect NG: Impossibile collegare l'unità al dispositivo.

Pairing Failed: Errore di accoppiamento.

Err No Matching:
L'etichetta vocale è errata. Impossibile riconoscere la voce a causa di un'etichetta vocale non registrata ecc.

Too Soft: La voce è troppo bassa, riconoscimento vocale impossibile.

Too Loud: La voce è troppo alta, riconoscimento vocale impossibile.

Too Long: La parola o frase pronunciata è troppo lunga, riconoscimento vocale impossibile.

No Phonebook:
Non vi sono dati nella rubrica.

No Message: Nessun messaggio di testo nella cartella messaggi in arrivo.

No Voice Data: L'etichetta vocale non è registrata nella rubrica.

Memory Full: Il numero di etichette vocali ha raggiunto il numero massimo consentito per la memorizzazione nella rubrica.

Specifiche

Sezione del sintonizzatore FM

Gamma di frequenza (passi da 50 kHz)
: 87,5 MHz — 108,0 MHz
Sensibilità utile (S/R = 26 dB)
: 0,7 µV/75 Ω
Sensibilità silenziamento (S/R = 46 dB)
: 1,6 µV/75 Ω
Risposta di frequenza (±3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Rapporto segnale/rumore (MONO)
: 65 dB
Selettività (DIN) (±400 kHz)
: ≥ 80 dB
Separazione stereo (1 kHz)
: 35 dB

Sezione del sintonizzatore MW

Gamma di frequenza (passi da 9 kHz)
: 531 kHz – 1611 kHz
Sensibilità utile (S/R = 20 dB)
: 25 µV

Sezione del sintonizzatore LW

Gamma di frequenza
: 153 kHz – 281 kHz
Sensibilità utile (S/R = 20 dB)
: 45 µV

Sezione Bluetooth

Tecnologia
: Certificato Bluetooth 1,2
Frequenza
: 2,402 – 2,480 GHz
Potenza di uscita
: +4dBm (MAX), 0dBm (AVE) Classe 2
Gamma di comunicazione massima
: Raggio visivo circa 10 m
Profili
: HFP (Hands Free Profile)
: HSP (Headset Profile)
: OPP (Object Push Profile)
: PBAP (Phonebook Access Profile)
: SYNC (Synchronization Profile)
: SPP (Serial Port Profile)
: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
: AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Sezione del lettore CD

Diodo laser
: GaAlAs
Filtro digitale (D/A)
: Sovraccampionamento ottuplo
Convertitore D/A
: 24 Bit
Velocità rotazione
: 500 – 200 giri/min. (CLV)
Oscillazioni e fluttuazioni del suono
: Al di sotto dei limiti misurabili
Risposta di frequenza (±1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Distorsione armonica complessiva (1 kHz)
: 0,008%
Rapporto segnale/rumore (1 kHz)
: 110 dB
Gamma dinamica
: 93 dB
Decodifica MP3
: Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
Decodifica WMA
: Conforme a Windows Media Audio
Decodifica AAC
: AAC-LC files ".m4a"

Interfaccia USB

Standard USB
: USB1.1/ 2.0 (Full speed)
Corrente di alimentazione massima
: 500 mA
Sistema file
: FAT16/ 32
Decodifica MP3
: Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
Decodifica WMA
: Conforme a Windows Media Audio
Decodifica AAC
: AAC-LC files ".m4a"

Sezione audio

Potenza di uscita massima
: 50 W x 4
Piena potenza su tutta la banda (a meno dell'1% THD)
: 30 W x 4
Impedenza altoparlanti
: 4 – 8 Ω
Controlli di tono
Bassi : 100 Hz ±8 dB
Toni medi : 1 kHz ±8 dB
Alti : 10 kHz ±8 dB
Livello / carico uscita preamplificata (CD)
: 2500 mV/10 kΩ
Impedenza uscita preamplificata
: ≤ 600 Ω

Ingresso ausiliario

Risposta di frequenza (±1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Voltaggio massimo d'ingresso
: 1200 mV
Impedenza ingresso
: 100 kΩ

Generale

Tensione di alimentazione (10,5 – 16 V ammesso)
: 14,4 V
Consumo di corrente massimo
: 10 A
Ingombro effettivo di installazione (L x H x P)
: 182 x 53 x 155 mm
Peso
: 1,40 kg

Le specifiche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.